

DE	BEDIENUNGSANLEITUNG & SICHERHEITSHINWEISE	2
EN	SAFETY INSTRUCTIONS & INSTRUCTION MANUAL	11
CZ	NÁVOD K OBSLUZE & BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	18
HR	PRIRUČNIK ZA RAD & SIGURNOSNE UPUTE	26
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	34
IT	ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA	42
SLO	NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA	51
PL	INSTRUKCJE OBSŁUGI I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	59



DE	Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch gut auf.
EN	Read the operating instructions carefully before using the appliance and keep them in a safe place for future reference.
CZ	Před uvedením do provozu si pečlivě přečtete návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro pozdější použití.
HR	Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.
HU	Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és későbbi használatra biztonságos helyen őrizze meg.
IT	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e conservarle in un luogo sicuro per un uso successivo.
SLO	Pred zagonom natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu za poznejšo uporabo.
PL	Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.



Sicherheitshinweise

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und unter Beaufsichtigung.
- Kinder unter 8 Jahre sind vom Gerät und dessen Anschlussleitung fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen ausgelegt. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder in anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
-  Tauchen Sie das Gerät, die Basis sowie das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
STROMSCHLAGGEFAHR! Der elektrische Kontakt am Sockel muss vor Spritz- und vor überlaufendem Wasser geschützt werden.
- **Basis und Außenseite des Gerätes dürfen nicht nass werden.**
- Platzieren Sie das Gerät nicht auf oder neben heißen Oberflächen wie z.B. Herdplatten, auch nicht neben anderen Wärmequellen wie z. B. Öfen, Radiatoren und schützen Sie es vor direkter Sonnenbestrahlung.
- Stellen Sie das Gerät immer auf ebene Flächen.

- Stellen Sie das Gerät nie auf weiche, leicht entflammbare Unterlagen, wie z. B. Teppiche, Zeitungen, Tisch-Sets, etc.
- Stellen Sie keine Gegenstände oder anderen Elektrogeräte auf das Gerät.
- Stellen Sie keine mit Wasser oder anderer Flüssigkeit gefüllten Behälter auf das Gerät.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf das Gerät.
- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen wollen, sondern fassen Sie immer den Stecker.
- Fassen Sie das Gerät, das Stromkabel oder den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an – Stromschlaggefahr!
- Fassen Sie die Spitzen des Steckers nicht an, wenn Sie das Gerät ausstecken.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Arbeitsfläche hinunter hängen.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker,
 - **wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden,**
 - **bei Störungen während des Betriebes,**
 - **bei jeder Reinigung,**
- **Ein Umbauen oder eine Verändern des Produktes ist aus Sicherheitsgründen nicht erlaubt.**
- **Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fallen aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.**
- **Öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht, im Inneren befinden sich keine Bedienelemente.**
- **Reparaturen an Elektrogeräten müssen von Fachkräften durchgeführt werden, da Sicherheitsbestimmungen zu beachten sind und um Gefährdungen zu vermeiden.**
- Überprüfen Sie die Netzanschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn sie beschädigt ist, darf das Gerät nicht

in Betrieb genommen werden. Bringen Sie es zur Reparatur zu einer autorisierten Fachwerkstätte.

- **Das Gerät darf nur zum Kochen von Wasser verwendet werden. Beim Erwärmen von Milch, kohlensäurehaltigen Getränken oder anderen Flüssigkeiten kann das Gerät beschädigt werden.**
- **Verschieben Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist.**
- **Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.**
- **Befüllen Sie das Gerät ausschließlich mit kaltem Wasser.**
- **Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es mit Wasser befüllen.**
- **Der Wasserpegel muss zwischen der Markierung „MIN“ und „MAX“ liegen.**
- **Der Wasserbehälter darf nur mit dem vorgesehenen Sockel betrieben werden.**
- **Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es von der Basis nehmen.**
- **Achten Sie stets darauf, dass der Deckel fest verschlossen ist und öffnen Sie diesen während des Betriebes nicht.**
-  **Der Wasserbehälter des Gerätes wird bei Kochvorgang heiß, berühren Sie diesen daher nicht. Auch durch austretenden Wasserdampf besteht Verbrennungsgefahr.**
- **Greifen Sie niemals mit den Händen ins Wasser im Kessel – Verbrühungsgefahr!**
- **Beachten Sie, dass es nach Gebrauch eine Weile dauert, bis das verdeckte Heizelement im Inneren des Gerätes abgekühlt ist.**
- **Obwohl das Gerät mit einem Schutzmechanismus ausgestattet ist, der bewirkt, dass es sich bei Verwendung ohne Wasser automatisch ausschaltet, sollte dies nicht**

versucht werde. Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

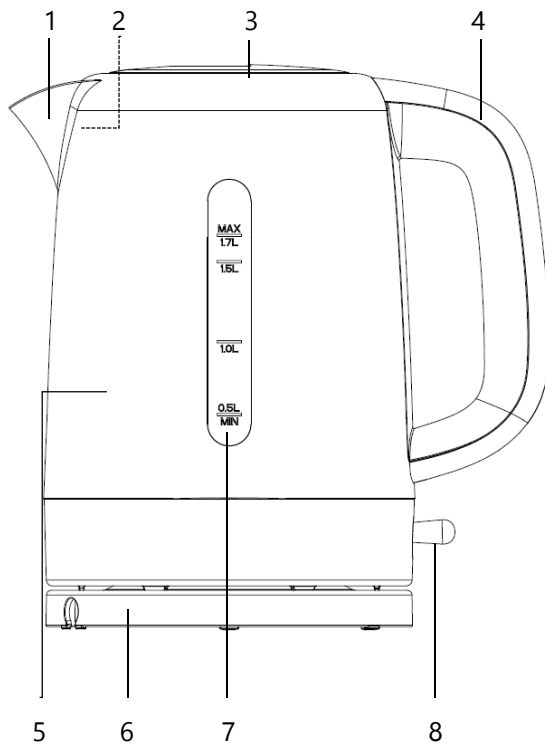
- Das Gerät dient ausschließlich zum Erhitzen von kaltem, frischem Trinkwasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen.
- Jede andere als in der Anleitung beschriebene Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu schweren Verletzungen und Beschädigungen am Gerät führen.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Betrieb bestimmt sondern ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt, in Kaffeeküchen von Büros oder Werkstätten sowie in Appartement-Häusern, Frühstückspensionen, Motels oder Bed & Breakfast Einrichtungen, o. Ä.



ACHTUNG:

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung resultierend aus der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung oder der Sicherheitshinweise entstehen, erlischt der Garantieanspruch.

Beschreibung



- 1) Ausgusszotte
- 2) herausnehmbares Sieb (innen)
- 3) Deckel mit Öffnungsglasche
- 4) Griff
- 5) Wasserbehälter mit verdecktem
Edelstahl-Heizelement (innen)
- 6) Gerätebasis mit
Kabelaufwicklung (Unterseite)
- 7) Wasserstandsanzeige
- 8) Ein-/Ausschalter mit
LED Betriebsbeleuchtung

Kabelaufwicklung

Auf der Unterseite der Gerätebasis befindet sich eine Vorrichtung zum Aufwickeln des Kabels. Wickeln Sie das Kabel immer nur so weit ab, wie notwendig. Vermeiden Sie, dass das Kabel von der Arbeitsfläche hängt, um zu verhindern, dass Kinder ev. daran Ziehen und sich verbrühen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

- Das Gerät ist ausschließlich zum Erhitzen von reinem, kaltem Wasser ausgelegt.
- Jeder andere Gebrauch als der in der Anleitung beschriebene gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen am Gerät und schweren Verletzungen führen.
- Das Gerät ist nicht zum Erhitzen von anderen Lebensmitteln, Flüssigkeiten oder Getränken wie z. B. Kaffee, Tee geeignet.

Überhitzungsschutz / Trockengehschutz:

Der eingebaute Temperaturregler regelt die automatische Abschaltung und schützt das Gerät vor Überhitzung. Dies ist der Fall, wenn das Gerät ohne Wasser eingeschaltet wurde, oder wenn das Gerät/die Heizplatte stark verkalkt ist. Tritt dieser Fall ein, lassen Sie das Gerät komplett auskühlen, falls notwendig entkalken Sie es, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Vor der Verwendung

Gerät auspacken:

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten oder Styroporteile sind für Kinder gefährlich. Halten Sie diese Teile daher von Kindern fern. ERSTICKUNGSGEFAHR!
- Viele Verpackungsmaterialien werden einer Wiederverwertung zugeführt – achten Sie daher auf die richtige Entsorgung, Sie leisten dabei einen wichtigen Beitrag für den Umweltschutz.

Netzanschluss:

- Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte, frei zugängliche Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.
- Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE Kennzeichnung verbindlich sind.

Vor der ersten Verwendung:

- Kontrollieren Sie das Gerät und das Netzkabel auf eventuelle Beschädigungen. Sollte das Gerät beschädigt sein, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Aus hygienischen Gründen empfehlen wir vor der ersten Verwendung den Wasserkocher bis zur Markierung „MAX“ mit reinem, kaltem Wasser zu befüllen, dieses aufzukochen und wegzuschütten.

Bedienung

Wasser kochen:

1. Nehmen Sie den Wasserbehälter von der Gerätebasis.
2. Öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters indem Sie die Lasche auf der Oberseite zurückziehen und den Deckel anheben.
3. Füllen Sie kaltes Wasser ein. Die Füllmenge kann an der Skala an der Wasserstandsanzeige abgelesen werden. Achten Sie darauf, dass die Füllmenge zwischen „MIN“ = 0,5 l und „MAX“ = 1,7 l liegen muss.

4. Wickeln Sie das Netzkabel von der Aufwickelvorrichtung auf der Unterseite der Gerätebasis und stecken Sie den Netzstecker ein.
5. Stellen Sie den Wasserbehälter auf die Basis.
6. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter unter dem Griffe nach unten, um das Gerät einzuschalten. Die LED Betriebsbeleuchtung leuchtet auf.
7. Das Gerät beginnt mit dem Erhitzen des Wassers und schaltet sich automatisch aus, wenn das Wasser kocht. Der Ein-/Ausschalter springt wieder nach oben und die Betriebsanzeige erlischt.
8. Wollen Sie das Gerät ausschalten, bevor das Wasser kocht, drücken Sie den Ein-/Ausschalter händisch nach oben.
9. Heben Sie den Wasserbehälter am Griff von der Basis und gießen Sie das Wasser heraus. Achten Sie dabei darauf, dass Sie sich nicht durch Spritzer oder Dampf verbrennen.
10. Ziehen Sie den Netzstecker.
11. Entleeren Sie den Wasserbehälter immer komplett.

Beachten Sie:

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Wasser einfüllen oder entleeren.
- Wenn Sie den Wasserbehälter mehr als bis zur Markierung MAX befüllen kann es vorkommen, dass das Gerät automatisch abschaltet, bevor das Wasser kocht, oder es spritzt aus der Ausgusszotte.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nie unbeaufsichtigt!



ACHTUNG VERBRENNUNGSGEFAHR!

- Während des Kochvorgangs darf der Gerätedeckel nicht geöffnet werden!
- Beim Ausgießen von heißem Wasser kann Wasserdampf aufsteigen!

Wartung und Pflege

Reinigung:

- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose!
- Lassen Sie das Gerät komplett auskühlen.
-  Der Wasserbehälter und die Gerätebasis mit Netzkabel und Stecker dürfen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. STROMSCHLAGGEFAHR!
- Achten Sie darauf, dass die elektrischen Teile (Kontakte an der Basis) nicht nass werden.
- Die Außenseite des Gerätes und das Netzkabel reinigen Sie bei Bedarf mit einem leicht feuchten Tuch, eventuell kann etwas Spülmittel verwendet werden.
- Wischen Sie die Heizplatte im Inneren mit einem trockenen Tuch aus.
- In der Ausgusszotte befindet sich ein Sieb. Das Sieb hält mögliche Rückstände im Wasser und auch Kalkteilchen zurück. Nehmen Sie dieses Sieb zum Reinigen heraus. Öffnen Sie den Deckel, drücken Sie die Lasche des Siebs leicht nach unten und ziehen Sie das Sieb nach innen heraus. Setzen Sie das Sieb nach dem Reinigen wieder in Position.

- Verwenden Sie keinesfalls scharfe, scheuernde, alkohol- oder benzinhaltige Reinigungsmittel. Außerdem sollten keine scheuernden, harten Bürsten oder Reinigungsutensilien mit Metall verwendet werden.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, verstauen Sie es gereinigt und trocken im Karton an einem trockenen, staubfreien, für Kinder unzugänglichen Platz.

Entkalkung:

- Die Häufigkeit der notwendigen Entkalkung hängt vom Härtegrad des Wassers und der Häufigkeit der Verwendung ab.
- Schaltet das Gerät aus, bevor das Wasser kocht, ist eine Entkalkung nötig. Kalkablagerungen sind auch deutlich an der Heizplatte zu erkennen.
- Kalkablagerungen am Boden vermindern die Effizienz, daher muss rechtzeitig entkalkt werden.
- Im Handel sind Entkalkungsmittel auf Zitronensäurebasis erhältlich. Dosieren Sie diese nach Anleitung.

Beachten Sie:

Ein eventueller Garantieanspruch erlischt automatisch, wenn das Gerät nicht zeitgerecht entkalkt wird und dadurch Fehlfunktionen auftreten.

Technische Daten

Betriebsspannung:	AC 220-240V ~ 50-60Hz
Leistung:	1850 – 2200 Watt
Füllmenge:	0,5 – 1,7 l
Gerätemaße (BxHxT):	22,3 x 23,3 x 15,3 cm
Gewicht:	ca. 755 g



*Tippfehler, Design- und technische Änderungen vorbehalten;

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle

Gewährleistung / Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir auf dieses Gerät 24 Monate Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein, bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Gewährleistung:

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.

Garantie:

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

Safety instructions

- The device can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting hazards.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children unless they are 8 years or older and under supervision.
- Children under 8 years of age must be kept away from the device and its connecting cable.
- Children are not allowed to play with the device.
- This device is designed for indoor use only. Do not use it outdoors.
- Do not use the device in the bathroom or other rooms with high humidity.
-  Never immerse the device, base, or power cord in water or other liquids. **HAZARD OF ELECTRIC SHOCK!** The electrical contact on the base must be protected from splashing and overflowing water.
- **The base and exterior of the device must not get wet.**
- Do not place the device on or near hot surfaces such as stovetops, or near other heat sources such as ovens or radiators, and protect it from direct sunlight.
- Always place the device on flat surfaces .
- Never place the device on soft, easily flammable surfaces such as carpets, newspapers, placemats, etc.
- Do not place any objects or other electrical devices on the device.
- Do not place any containers filled with water or other liquid on the device.

- Do not place burning candles on the device.
- Never pull on the power cord when unplugging the appliance; always grasp the plug.
- Never touch the device, the power cable or the power plug with wet or moist hands – risk of electric shock!
- Do not touch the tips of the plug when unplugging the device.
- Do not let the power cord hang down from the work surface.
- Always unplug the power cord,
 - **if you no longer use the device,**
 - **in the event of disruptions during operation,**
 - **with every cleaning,**
- **Modifying or altering the product is not permitted for safety reasons.**
- **Handle the product carefully. It can be damaged by impacts, blows, or drops from even small heights.**
- **Do not open the device casing; there are no controls inside.**
- **Repairs to electrical appliances must be carried out by qualified personnel in order to comply with safety regulations and avoid hazards.**
- Regularly check the power cord for damage. If it is damaged, do not operate the device. Take it to an authorized service center for repair.
- **The appliance may only be used for boiling water. Heating milk, carbonated drinks, or other liquids may damage the appliance.**
- **Do not move the device when it is in operation.**
- **Do not leave the device unattended when it is in operation.**
- **Only fill the device with cold water.**
- **Always turn off the device and unplug it before filling it with water.**
- **The water level must be between the “MIN” and “MAX” marks.**

- **The water tank may only be operated with the designated base.**
- **Turn off the device before removing it from the base.**
- **Always ensure that the lid is tightly closed and do not open it during operation.**
-  **The appliance's water tank becomes hot during the cooking process, so do not touch it. Escaping steam also poses a risk of burns.**
- **Never put your hands into the water in the kettle – risk of scalding!**
- **Please note that after use it takes some time for the hidden heating element inside the device to cool down.**
- **Although the device is equipped with a safety mechanism that automatically shuts off when used without water, this should not be attempted . This could damage the device.**

Intended Use:

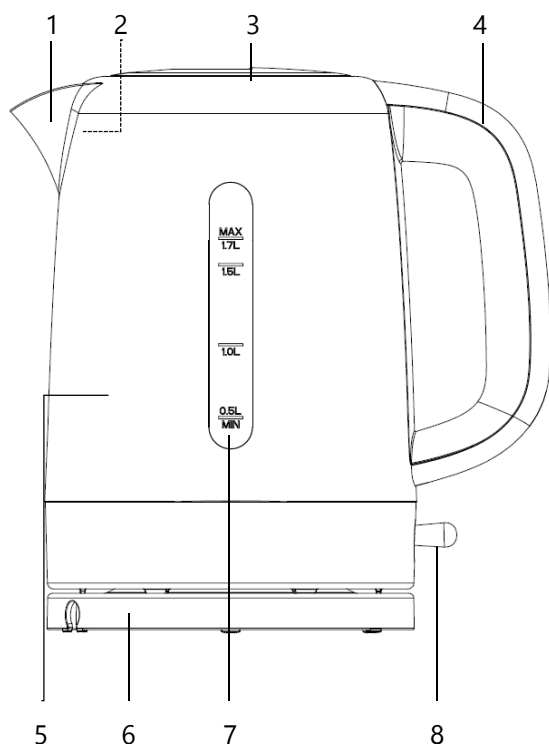
- The device is intended exclusively for heating cold, fresh drinking water.
- Use the device only for the functions described in this manual.
- Any use other than that described in the instructions is considered improper and may result in serious injuries and damage to the device.
- The device is not intended for commercial use but exclusively for use in the home, in coffee kitchens in offices or workshops as well as in apartment buildings, bed and breakfast - establishments, motels or bed and breakfast establishments, etc.



DANGER:

Any damage caused by improper use or failure to follow these operating instructions or the safety - instructions will void the warranty .

Description



- 1) Spout villus
- 2) removable sieve (inside)
- 3) Lid with opening tab
- 4) Handle
- 5) Water tank with concealed stainless steel heating element (inside)
- 6) Device base with cable rewind (bottom)
- 7) Water level indicator
- 8) On/off switch with LED operating lighting

Cable winding

There's a cord winding mechanism on the underside of the base. Only unwind the cord as much as necessary. Avoid letting the cord hang over the countertop to prevent children from pulling on it and scalding themselves.

Intended use:

- The device is designed exclusively for heating pure, cold water.
- Any use other than that described in the instructions is considered improper and may result in damage to the device and serious injuries.
- The device is not suitable for heating other foods, liquids or drinks such as coffee or tea.

Overheating protection / dry running protection:

The built-in temperature controller regulates the automatic shut-off and protects the device from overheating. This occurs if the device is switched on without water, or if the device/heating plate is heavily calcified. If this occurs, allow the device to cool down completely and, if necessary, descale it before using it again.

Before use

Unpacking the device:

- Remove the packaging material.
- Packaging materials such as plastic bags or Styrofoam parts are dangerous for children. Therefore, keep these parts away from children. Danger of choking!
- Many packaging materials are recycled – so please ensure that they are disposed of correctly; you will be making an important contribution to protecting the environment.

Mains connection:

- The device may only be connected to a properly installed, freely accessible protective contact socket.
- The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the device's rating plate: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- The device complies with the directives that are binding for CE marking.

Before first use:

- Check the device and power cord for any damage. If the device is damaged, do not operate it.
- For hygienic reasons, we recommend filling the kettle with clean, cold water up to the "MAX" mark before first use, boiling it and then throwing it away.

Operation

Boil water:

1. Remove the water tank from the base of the device.
2. Open the water tank lid by pulling back the tab on the top and lifting the lid.
3. Fill with cold water.
The fill level can be read off the scale on the water level indicator . Make sure the fill level is between "MIN" = 0.5 l and "MAX" = 1.7 l.
4. Unwind the power cord from the winder on the bottom of the base and plug in the power cord.
5. Place the water container on the base.

6. Press the on/off switch below the handle down to turn on the device. The LED operating light will illuminate.
7. The device begins heating the water and automatically turns off when the water boils. The on/off switch pops back up, and the power indicator goes out.
8. If you want to turn the device off before the water boils, press the on/off switch upwards manually.
9. Lift the water reservoir from the base by the handle and pour out the water, taking care not to burn yourself with splashes or steam.
10. Unplug the power cord.
11. Always empty the water tank completely.

Please note:

- Always unplug the appliance before adding or draining water.
- If you fill the water tank more than to the MAX mark, the appliance may switch off automatically before the water boils or it may splash out of the spout.
- Never leave the device unattended during operation!



CAUTION: RISK OF BURNS!

- The lid of the appliance must not be opened during the cooking process!
- When pouring hot water, steam may rise!

Maintenance and care

Cleaning:

- Always unplug the power cord from the socket before cleaning!
- Allow the device to cool down completely.
-  The water tank and the device base, including the power cord and plug, must never be immersed in water or other liquids. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
- Make sure that the electrical parts (contacts on the base) do not get wet.
- If necessary, clean the outside of the device and the power cable with a slightly damp cloth; you may also want to use a little dishwashing liquid.
- Wipe the inside of the heating plate with a dry cloth.
- There's a strainer in the spout. This strainer catches any residue in the water, including limescale particles. Remove this strainer for cleaning. Open the lid, gently press the strainer tab down, and pull the strainer outward. Replace the strainer after cleaning.
- Never use harsh, abrasive, alcohol-based, or gasoline-based cleaning agents. Also, avoid using abrasive, hard brushes, or metal cleaning utensils.
- If you do not use the device for an extended period of time, store it clean and dry in the box in a dry, dust-free place out of reach of children.

Descaling:

- The frequency of descaling required depends on the hardness of the water and the frequency of use.
- If the appliance turns off before the water boils, descaling is necessary. Limescale deposits are also clearly visible on the heating plate.
- Limescale deposits on the floor reduce efficiency, so descaling must be done in a timely manner.
- Citric acid-based descaling agents are available commercially. Dose according to the instructions.

Please note:

Any warranty claim will automatically expire if the device is not descaled in a timely manner and malfunctions occur as a result.

Technical data

Operating voltage : AC 2 20-240 V ~ 50-60Hz
Power: 1850 – 2200 watts
Capacity: 0.5 – 1.7 l
Device dimensions (WxHxD): 22.3 x 23.3 x 15.3 cm
Weight: approx. 755 g



*Typing errors, design and technical changes reserved;

Information on environmental protection



At the end of its service life, this product should not be disposed of with normal household waste. Instead, it must be handed over to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, in the instruction manual, or on the packaging indicates this.

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, recycling, or otherwise disposing of old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local authority for the responsible disposal point

Bezpečnostní pokyny

- Zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí z něj vyplývajícím rizikům.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Děti mladší 8 let musí být chráněny před zařízením a jeho připojovacím kabelem.
- Děti si s tímto zařízením nesmí hrát.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru. Nepoužívejte jej venku.
- Nepoužívejte zařízení v koupelně ani v jiných místnostech s vysokou vlhkostí.
-  Nikdy neponořujte zařízení, základnu ani napájecí kabel do vody ani jiných kapalin. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Elektrický kontakt na základně musí být chráněn před stříkající a přetečenou vodou.
- **Základna a vnější povrch zařízení nesmí navlhnout.**
- Neumísťujte zařízení na horké povrchy, jako jsou varné desky, ani do jejich blízkosti, ani do blízkosti jiných zdrojů tepla, jako jsou trouby nebo radiátory, a chraňte jej před přímým slunečním zářením.
- Vždy umísťujte zařízení na rovné povrchy .
- Nikdy nepokládejte zařízení na měkké, snadno hořlavé povrchy, jako jsou koberce, noviny, prostírání atd.
- Na zařízení nepokládejte žádné předměty ani jiná elektrická zařízení.

- Na zařízení nestavte žádné nádoby naplněné vodou nebo jinou tekutinou.
- Nepokládejte na zařízení hořící svíčky.
- Při odpojování spotřebiče ze zásuvky nikdy netahejte za napájecí kabel; vždy uchopte zástrčku.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení, napájecího kabelu ani zástrčky mokřma nebo vlhkýmá rukama – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Při odpojování zařízení se nedotýkejte konců zástrčky.
- Nenechávejte napájecí kabel volně viset z pracovní plochy.
- Vždy odpojte napájecí kabel,
 - **pokud již zařízení nepoužíváte,**
 - **v případě narušení provozu,**
 - **s každým úklidem,**
- **Z bezpečnostních důvodů není povoleno provádět úpravy nebo změny produktu.**
- **S výrobkem zacházejte opatrně. Může se poškodit nárazy, údery nebo pády i z malé výšky.**
- **Neotevírejte kryt zařízení, uvnitř nejsou žádné ovládací prvky.**
- **Opravy elektrických spotřebičů musí provádět kvalifikovaný personál, aby byly dodrženy bezpečnostní předpisy a předešlo se nebezpečí.**
- Pravidelně kontrolujte, zda není napájecí kabel poškozený. Pokud je poškozený, zařízení nepoužívejte. Odneste jej do autorizovaného servisního střediska k opravě.
- **Spotřebič smí být používán pouze k vaření vody. Ohřev mléka, sycených nápojů nebo jiných tekutin může spotřebič poškodit.**
- **Nepřemísťujte zařízení, pokud je v provozu.**
- **Nenechávejte zařízení bez dozoru, pokud je v provozu.**
- **Přístroj naplňujte pouze studenou vodou.**

- **Před naplněním vodou vždy přístroj vypněte a odpojte jej ze zásuvky.**
- **Hladina vody musí být mezi značkami „MIN“ a „MAX“.**
- **Vodní nádrž smí být provozována pouze s určenou základnou.**
- **Před vyjmutím zařízení ze základny jej vypněte.**
- **Vždy se ujistěte, že je víko pevně zavřené, a během provozu jej neotevírejte.**
-  **Nádrž na vodu spotřebiče se během vaření zahřívá, proto se jí nedotýkejte. Unikající pára také představuje riziko popálení.**
- **Nikdy nedávejte ruce do vody v konvici – nebezpečí - opaření!**
- **Vezměte prosím na vědomí, že po použití trvá nějakou dobu, než skrytý topný článek uvnitř zařízení vychladne.**
- **Přestože je zařízení vybaveno bezpečnostním mechanismem, který se automaticky vypne při použití bez vody, nemělo by se to dělat . Mohlo by dojít k poškození zařízení.**

Zamýšlené použití:

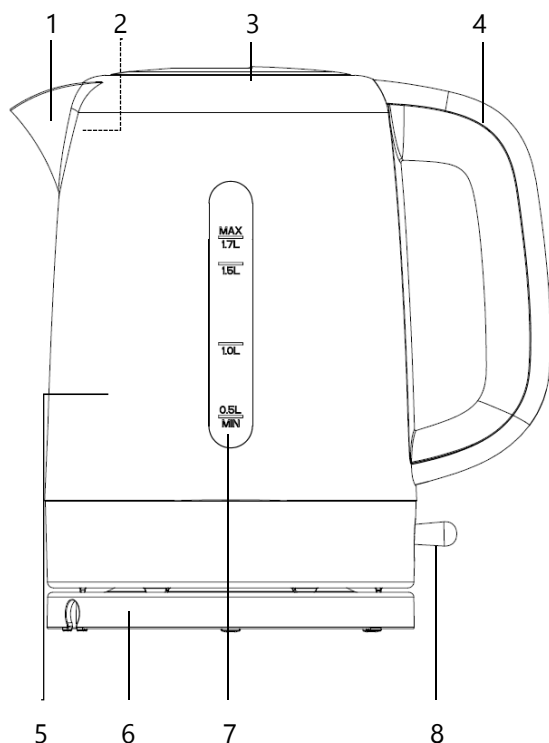
- Zařízení je určeno výhradně k ohřevu studené, čerstvé pitné vody.
- Používejte zařízení pouze pro funkce popsané v tomto návodu k obsluze.
- Jakékoli jiné použití, než je popsáno v návodu, je považováno za nevhodné a může vést k vážným zraněním a poškození zařízení.
- Zařízení není určeno pro komerční použití, ale výhradně pro použití v domácnosti, v kavárnách, kancelářích nebo dílnách, stejně jako v bytových domech, ubytovacích zařízeních, motelech nebo ubytovacích zařízeních atd.



NEBEZPEČÍ:

Jakékoli poškození způsobené nesprávným použitím nebo nedodržením těchto pokynů k obsluze či bezpečnostních pokynů ruší platnost záruky .

Popis



- 1) Výtokový klků
- 2) vyjímatelné síto (uvnitř)
- 3) Víko s otevíracím jazýčkem
- 4) Zacházet s
- 5) Nádrž na vodu se skrytým topným tělesem z nerezové oceli (uvnitř)
- 6) Základna zařízení s navíjením kabelu (dole)
- 7) Ukazatel hladiny vody
- 8) Vypínač s LED provozní osvětlení

Navíjení kabelu

Na spodní straně podstavce je mechanismus pro navíjení kabelu. Odvíjejte kabel pouze tolik, kolik je nezbytně nutné. Nenechávejte kabel viset přes pracovní desku, aby za něj děti netahaly a neopařily se.

Zamýšlené použití:

- Zařízení je určeno výhradně k ohřevu čisté, studené vody.
- Jakékoli jiné použití, než je popsáno v návodu, je považováno za nevhodné a může vést k poškození zařízení a vážným zraněním.
- Zařízení není vhodné k ohřevu jiných potravin, tekutin nebo nápojů, jako je káva nebo čaj.

Ochrana proti přehřátí / ochrana proti chodu nasucho:

Vestavěný regulátor teploty reguluje automatické vypnutí a chrání zařízení před přehřátím. K tomu dochází, pokud je zařízení zapnuto bez vody nebo pokud je zařízení/topná deska silně zanesena vodním kamenem. Pokud k tomu dojde, nechte zařízení zcela vychladnout a v případě potřeby jej před dalším použitím odvápněte.

Před použitím

Vybalení zařízení:

- Odstraňte obalový materiál.
- Obalové materiály, jako jsou plastové sáčky nebo polystyrenové díly, jsou pro děti nebezpečné. Proto tyto díly uchovávejte mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení!
- Mnoho obalových materiálů se recykluje – proto prosím dbejte na jejich správnou likvidaci; významně tím přispějete k ochraně životního prostředí.

Připojení k síti:

- Zařízení smí být připojeno pouze k řádně instalované, volně přístupné zásuvce s ochranným kontaktem.
- Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku zařízení: 220–240 V ~ 50–60 Hz.
- Zařízení splňuje směrnice, které jsou závazné pro označení CE.

Před prvním použitím:

- Zkontrolujte zařízení a napájecí kabel, zda nejsou poškozené. Pokud je zařízení poškozené, nepoužívejte ho.
- Z hygienických důvodů doporučujeme před prvním použitím naplnit konvici čistou studenou vodou po značku „MAX“, převařit ji a poté vyhodit.

Operace

Vařte vodu:

1. Vyjměte nádržku na vodu ze základny zařízení.
2. Otevřete víko nádržky na vodu zatažením za západku nahoře a zvednutím víka.
3. Naplňte studenou vodou. Hladinu lze odečíst na stupnici ukazatele hladiny vody. Ujistěte se, že hladina je mezi „MIN“ = 0,5 l a „MAX“ = 1,7 l.
4. Odviňte napájecí kabel z navíječe na spodní straně základny a zapojte jej do zásuvky.
5. Umístěte nádobu s vodou na základnu.

6. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí pod rukojetí pro zapnutí zařízení. Rozsvítí se LED kontrolka provozu.
7. Přístroj začne ohřívat vodu a automaticky se vypne, jakmile se voda vaří. Vypínač se znovu zapne a kontrolka napájení zhasne.
8. Pokud chcete přístroj vypnout dříve, než se voda vaří, stiskněte ručně vypínač směrem nahoru.
9. Zvedněte nádržku na vodu ze základny za rukojet' a vylijte vodu. Dávejte pozor, abyste se nepopálili postříkáním nebo párou.
10. Odpojte napájecí kabel.
11. Vždy zcela vyprázdněte nádržku na vodu.

Upozornění:

- Před doplňováním nebo vypouštěním vody vždy odpojte spotřebič ze zásuvky.
- Pokud naplníte nádržku na vodu více než po značku MAX, může se spotřebič automaticky vypnout dříve, než voda začne vřít, nebo může voda vystříknout z výpusti.
- Nikdy nenechávejte zařízení během provozu bez dozoru!



POZOR: NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!

- Během vaření se víko spotřebiče nesmí otevírat!
- Při nalévání horké vody může stoupat pára!

Údržba a péče

Čištění:

- Před čištěním vždy odpojte napájecí kabel ze zásuvky!
- Nechte zařízení zcela vychladnout.
-  Nádrž na vodu a základna zařízení, včetně napájecího kabelu a zástrčky, nesmí být nikdy ponořeny do vody ani jiných kapalin. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**
- Ujistěte se, že elektrické části (kontakty na základně) nenamoknou.
- V případě potřeby očistěte vnější povrch zařízení a napájecí kabel mírně navlhčeným hadříkem; můžete také použít trochu saponátu na nádobí.
- Otřete vnitřek topné desky suchým hadříkem.
- V hubici je sítko. Toto sítko zachycuje veškeré zbytky ve vodě, včetně částic vodního kamene. Pro vyčištění sítko vyjměte. Otevřete víko, jemně stiskněte jazýček sítko dolů a sítko vytáhněte ven. Po vyčištění sítko vraťte zpět.
- Nikdy nepoužívejte agresivní, abrazivní čisticí prostředky, čisticí prostředky na bázi alkoholu nebo benzínu. Také se vyhněte používání abrazivních, tvrdých kartáčů nebo kovových čisticích nástrojů.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, uložte jej čisté a suché v krabici na suchém a bezprašném místě mimo dosah dětí.

Odvápňování:

- Frekvence potřebného odvápnování závisí na tvrdosti vody a četnosti používání.
- Pokud se spotřebič vypne dříve, než voda začne vřít, je nutné provést odstranění vodního kamene. Usazeniny vodního kamene jsou také jasně viditelné na topné desce.
- Usazeniny vodního kamene na podlaze snižují účinnost, proto je nutné odvápnování provádět včas.
- Prostředky na odstranění vodního kamene na bázi kyseliny citronové jsou komerčně dostupné. Dávkujte dle návodu.

Upozornění:

Jakákoli záruční reklamace automaticky zaniká, pokud není zařízení včas odvápněno a v důsledku toho dojde k poruše.

Technické údaje

Provozní napětí : AC 2 20–240 V ~ 50–60 Hz
Výkon: 1850 – 2200 wattů
Objem: 0,5 – 1,7 l
Rozměry zařízení (ŠxVxH): 22,3 x 23,3 x 15,3 cm
Hmotnost: cca 755 g



*Textové chyby, designové a technické změny vyhrazeny;

Informace o ochraně životního prostředí



Po skončení své životnosti by tento výrobek neměl být likvidován s běžným domovním odpadem. Místo toho musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Symbol na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu to označuje.

Materiály jsou recyklovatelné v souladu s jejich označením. Opětovným použitím, recyklací nebo jinou likvidací starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Zeptejte se prosím svého místního úřadu na příslušné místo likvidace odpadu

Záruka / Garance

Vedle zákonné záruky poskytujeme na toto zařízení 24 měsíců záruky, počítané od data vystavení faktury nebo dodacího listu. Během této záruční doby budou při předložení faktury nebo dodacího listu všechny výrobní a/nebo materiálové vady bezplatně odstraněny opravou a/nebo výměnou vadných dílů, případně (dle našeho uvážení) výměnou za rovnocenný, bezchybný výrobek. Podmínkou pro takovou záruční službu je, že zařízení bylo správně používáno a udržováno. Jakékoliv další nároky nad rámec našich záručních služeb jsou vyloučeny. Záruka zahrnuje v oprávněném případě pouze opravu zařízení. Další nároky, stejně jako odpovědnost za případné následné škody, jsou zásadně vyloučeny. Na díly, které podléhají přirozenému opotřebení, nebo na škody způsobené nárazem, nesprávným použitím, působením vlhkosti nebo jinými vnějšími vlivy, stejně jako na zásah neoprávněných osob, nelze poskytnout záruku. V případě reklamace musí být zařízení s fakturou nebo dodacím listem reklamováno u vašeho specializovaného prodejce.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Záruka:

Záruka je výslovně stanovena zákonem a vztahuje se pouze na vady, které existovaly v době předání zboží. Nárok je vždy vznesen vůči smluvnímu partnerovi (prodejci), který musí provést nebo zajistit bezplatné odstranění vady (pro spotřebitele).

Garance:

Garance je dobrovolný, smluvní závazek výrobce (generálního dovozce), pro který neexistují žádné obsahové ani formální minimální požadavky. Mnoho záruk však pokrývá pouze část nákladů, které vzniknou při odstraňování vad, ale obecně platí pro všechny vady, které se vyskytnou během určitého období.

Sigurnosne upute

- Uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju nastale opasnosti.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju 8 godina ili su pod nadzorom.
- Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od uređaja i njegovog priključnog kabela.
- Djeci nije dopušteno igrati se s uređajem.
- Ovaj uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Ne koristite ga na otvorenom.
- Ne koristite uređaj u kupaonici ili drugim prostorijama s visokom vlagom.
-  Nikada ne uranjajte uređaj, bazu ili kabel za napajanje u vodu ili druge tekućine. **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!** Električni kontakt na bazi mora biti zaštićen od prskanja i prelijevanja vode.
- **Baza i vanjska strana uređaja ne smiju se smočiti.**
- Ne stavljajte uređaj na ili blizu vrućih površina poput ploča za kuhanje ili blizu drugih izvora topline poput pećnica ili radijatora te ga zaštitite od izravne sunčeve svjetlosti.
- Uređaj uvijek postavljajte na ravne površine .
- Nikada ne stavljajte uređaj na mekane, lako zapaljive površine poput tepiha, novina, podmetača itd.
- Ne stavljajte nikakve predmete ili druge električne uređaje na uređaj.

- Ne stavljajte posude napunjene vodom ili drugom tekućinom na uređaj.
- Ne stavljajte zapaljene svijeće na uređaj.
- Nikada ne povlačite kabel za napajanje prilikom isključivanja uređaja iz struje; uvijek uhvatite utikač.
- Nikada ne dodirujte uređaj, kabel za napajanje ili utikač mokrim ili vlažnim rukama – opasnost od strujnog udara!
- Ne dodirujte vrhove utikača prilikom isključivanja uređaja.
- Ne dopustite da kabel za napajanje visi s radne površine.
- Uvijek isključite kabel za napajanje,
 - **ako više ne koristite uređaj,**
 - **u slučaju poremećaja tijekom rada,**
 - **sa svakim čišćenjem,**
- **Iz sigurnosnih razloga nije dopušteno mijenjati ili prepravljati proizvod.**
- **Pažljivo rukujte proizvodom. Može se oštetiti udarcima, udarcima ili padovima čak i s malih visina.**
- **Ne otvarajte kućište uređaja; unutra nema kontrola.**
- **Popravke električnih uređaja mora obavljati kvalificirano osoblje kako bi se poštivali sigurnosni propisi i izbjegle opasnosti.**
- Redovito provjeravajte je li kabel za napajanje oštećen. Ako je oštećen, nemojte koristiti uređaj. Odnosite ga u ovlašteni servisni centar na popravak.
- **Uređaj se smije koristiti samo za kuhanje vode. Zagrijavanje mlijeka, gaziranih pića ili drugih tekućina može oštetiti uređaj.**
- **Ne pomičite uređaj dok je u radu.**
- **Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je u radu.**
- **Uređaj punite samo hladnom vodom.**
- **Uvijek isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje prije nego što ga napunite vodom.**
- **Razina vode mora biti između oznaka "MIN" i "MAX".**

- **Spremnik za vodu smije se koristiti samo s predviđenom bazom.**
- **Isključite uređaj prije nego što ga uklonite s baze.**
- **Uvijek provjerite je li poklopac čvrsto zatvoren i ne otvarajte ga tijekom rada.**
-  **Spremnik za vodu uređaja se zagrijava tijekom kuhanja, stoga ga ne dodirujte. Para koja izlazi također predstavlja opasnost od opekline.**
- **Nikada ne stavljajte ruke u vodu u kuhalu za vodu – opasnost od opekline!**
- **Imajte na umu da je nakon upotrebe potrebno neko vrijeme da se skriveni grijaći element unutar uređaja ohladi.**
- **Iako je uređaj opremljen sigurnosnim mehanizmom koji se automatski isključuje kada se koristi bez vode, to se ne smije pokušavati . To bi moglo oštetiti uređaj.**

Namijenjena upotreba:

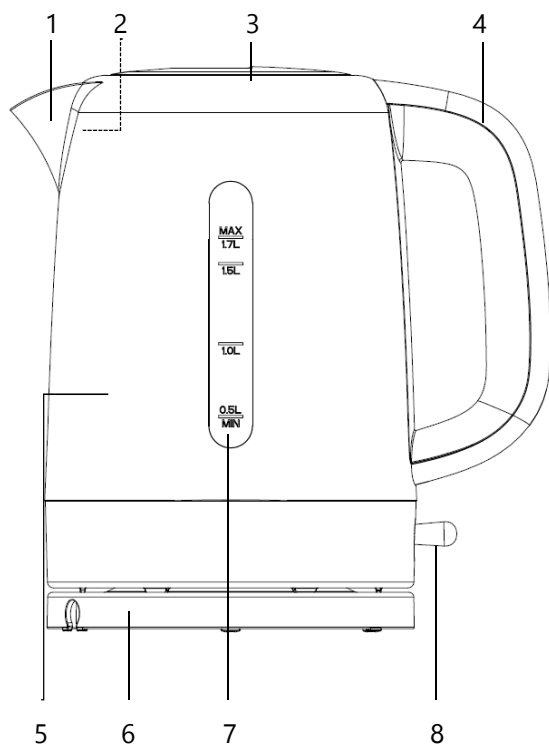
- Uređaj je namijenjen isključivo za zagrijavanje hladne, svježe pitke vode.
- Uređaj koristite samo za funkcije opisane u ovom priručniku.
- Svaka uporaba osim one opisane u uputama smatra se nepravilnom i može uzrokovati ozbiljne ozljede i oštećenje uređaja.
- Uređaj nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, već isključivo za upotrebu u kućanstvu, u kuhinjama za kavu u uredima ili radionicama, kao i u stambenim zgradama, objektima s noćenjem s doručkom, motelima ili objektima s noćenjem s doručkom itd.



OPASNOST:

Svaka šteta uzrokovana nepravilnom uporabom ili - nepoštivanjem ovih uputa za uporabu ili sigurnosnih uputa poništava jamstvo .

Opis



- 1) Izljevna resica
- 2) uklonjivo sito (unutra)
- 3) Poklopac s jezičkom za otvaranje
- 4) Ručka
- 5) Spremnik za vodu sa skrivenim grijaćim elementom od nehrđajućeg čelika (unutra)
- 6) Podnožje uređaja s namotavanjem kabela (dolje)
- 7) Pokazatelj razine vode
- 8) Prekidač za uključivanje/isključivanje s LED operativna rasvjeta

Namotavanje kabela

Na donjoj strani baze nalazi se mehanizam za namatanje kabela. Odmotajte kabel samo onoliko koliko je potrebno. Izbjegavajte ostavljanje kabela da visi preko radne površine kako biste spriječili da ga djeca povuku i opeču se.

Namijenjena upotreba:

- Uređaj je namijenjen isključivo za zagrijavanje čiste, hladne vode.
- Svaka uporaba osim one opisane u uputama smatra se nepravilnom i može uzrokovati oštećenje uređaja i ozbiljne ozljede.
- Uređaj nije prikladan za zagrijavanje druge hrane, tekućina ili pića poput kave ili čaja.

Zaštita od pregrijavanja / zaštita od rada na suho:

Ugrađeni regulator temperature regulira automatsko isključivanje i štiti uređaj od pregrijavanja. To se događa ako se uređaj uključi bez vode ili ako je uređaj/grijna ploča jako nataložena kamenjem. Ako se to dogodi, pustite uređaj da se potpuno ohladi i, ako je potrebno, uklonite kamenac prije ponovne upotrebe.

Prije upotrebe

Raspakiranje uređaja:

- Uklonite materijal za pakiranje.
- Materijali za pakiranje poput plastičnih vrećica ili dijelova od stiropora opasni su za djecu. Stoga te dijelove držite izvan dohvata djece. Opasnost od gušenja!
- Mnogi se materijali za pakiranje mogu reciklirati – stoga ih pravilno zbrinite; time ćete dati važan doprinos zaštiti okoliša.

Priključak na mrežu:

- Uređaj se smije priključiti samo na propisno instaliranu, slobodno dostupnu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
- Mrežni napon mora odgovarati naponu navedenom na natpisnoj pločici uređaja: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Uređaj je u skladu s direktivama koje su obvezujuće za CE oznaku.

Prije prve upotrebe:

- Provjerite uređaj i kabel za napajanje na oštećenja. Ako je uređaj oštećen, nemojte ga koristiti.
- Iz higijenskih razloga preporučujemo da kuhalo za vodu prije prve upotrebe napunite čistom, hladnom vodom do oznake „MAX“, prokuhate je i zatim bacite.

Operacija

Prokuhajte vodu:

1. Izvadite spremnik za vodu iz baze uređaja.
2. Otvorite poklopac spremnika za vodu povlačenjem jezička na vrhu i podizanjem poklopca.
3. Napunite hladnom vodom. Razina napunjenosti može se očitati na skali na pokazivaču razine vode. Provjerite je li razina napunjenosti između "MIN" = 0,5 l i "MAX" = 1,7 l.
4. Odmotajte kabel za napajanje s namotača na dnu baze i uključite kabel za napajanje.
5. Postavite posudu za vodu na bazu.

6. Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje ispod ručke prema dolje kako biste uključili uređaj. LED svjetlo za rad će se upaliti.
7. Uređaj počinje zagrijavati vodu i automatski se isključuje kada voda zavrije. Prekidač za uključivanje/isključivanje ponovno se podiže, a indikator napajanja se gasi.
8. Ako želite isključiti uređaj prije nego što voda proključa, ručno pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje prema gore.
9. Podignite spremnik za vodu s podnožja držeći ga za ručku i izlijte vodu, pazeći da se ne opečete prskanjem ili parom.
10. Isključite kabel za napajanje.
11. Uvijek potpuno ispraznite spremnik za vodu.

Imajte na umu:

- Uvijek isključite uređaj iz struje prije dodavanja ili ispuštanja vode.
- Ako napunite spremnik za vodu više od oznake MAX, uređaj se može automatski isključiti prije nego što voda proključa ili može prskati iz izljeva.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada!



OPREZ: OPASNOST OD OPEKLINE!

- Poklopac uređaja ne smije se otvarati tijekom procesa kuhanja!
- Prilikom ulijevanja vruće vode može se dizati para!

Održavanje i njega

Čišćenje:

- Prije čišćenja uvijek isključite kabel za napajanje iz utičnice!
- Ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
-  Spremnik za vodu i baza uređaja, uključujući kabel za napajanje i utikač, nikada se ne smiju uranjati u vodu ili druge tekućine. **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**
- Pazite da se električni dijelovi (kontakti na podnožju) ne smoče.
- Ako je potrebno, očistite vanjštinu uređaja i kabel za napajanje lagano vlažnom krpom; možete upotrijebiti i malo tekućine za pranje posuđa.
- Obrisite unutrašnjost grijaće ploče suhom krpom.
- U izljevu se nalazi cjedilo. Ovo cjedilo hvata sve ostatke u vodi, uključujući čestice kamenca. Izvadite cjedilo radi čišćenja. Otvorite poklopac, lagano pritisnite jezičak cjedila prema dolje i izvucite cjedilo prema van. Nakon čišćenja vratite cjedilo.
- Nikada ne koristite jaka, abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva na bazi alkohola ili benzina. Također, izbjegavajte korištenje abrazivnih, tvrdih četki ili metalnog pribora za čišćenje.
- Ako uređaj ne koristite dulje vrijeme, spremite ga čistog i suhog u kutiju na suhom i tamnom mjestu, izvan dohvata djece.

Uklanjanje kamenca:

- Učestalost potrebnog uklanjanja kamenca ovisi o tvrdoći vode i učestalosti korištenja.
- Ako se uređaj isključi prije nego što voda zavrije, potrebno je ukloniti kamenac. Naslage kamenca također su jasno vidljive na grijaćoj ploči.
- Naslage kamenca na podu smanjuju učinkovitost, stoga uklanjanje kamenca mora biti obavljeno pravovremeno.
- Sredstva za uklanjanje kamenca na bazi limunske kiseline dostupna su komercijalno. Dozirajte prema uputama.

Imajte na umu:

Svaki jamstveni zahtjev automatski prestaje važiti ako se kamenac ne ukloni s uređaja na vrijeme i ako se kao posljedica toga pojave kvarovi.

Tehnički podaci

Radni napon : AC 2 20-240 V ~ 50-60 Hz
Snaga: 1850 – 2200 W
Kapacitet: 0,5 – 1,7 l
Dimenzije uređaja (ŠxVxD): 22,3 x 23,3 x 15,3 cm
Težina: cca. 755 g



*Pridržane su tipografske pogreške, dizajnerske i tehničke izmjene;

Informacije o zaštiti okoliša



Na kraju svog vijeka trajanja, ovaj proizvod ne smije se odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Umjesto toga, mora se predati na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Simbol na proizvodu, u priručniku s uputama ili na ambalaži to označava.

Materijali se mogu reciklirati u skladu s njihovim označavanjem. Ponovnom upotrebom, recikliranjem ili na drugi način zbrinjavanjem starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Molimo vas da se obratite lokalnim vlastima za odgovorno mjesto za odlaganje otpada

Jamstvo / Garancija

Osim zakonskog jamstva, na ovaj uređaj dajemo 24 mjeseca garancije, računajući od datuma izdavanja računa ili otpremnice. Unutar ovog garantnog roka, uz predodjenje računa ili otpremnice, svi proizvodni i/ili materijalni nedostaci bit će besplatno otklonjeni popravkom i/ili zamjenom neispravnih dijelova, odnosno (po našem izboru) zamjenom za jednako vrijedan, ispravan proizvod. Uvjet za ovakvu garancijsku uslugu je da je uređaj pravilno korišten i održavan. Bilo kakvi daljnji zahtjevi koji nadilaze naše garantne usluge su isključeni. Garancija uključuje u opravdanom slučaju samo popravak uređaja. Daljnji zahtjevi, kao i odgovornost za eventualne posljedice, u načelu su isključeni. Garancija se ne može dati za dijelove koji podliježu prirodnom trošenju ili za oštećenja uzrokovana udarcima, nepravilnim rukovanjem, djelovanjem vlage ili drugim vanjskim utjecajima, kao i za intervencije neovlaštenih osoba. U slučaju garancije uređaj se mora reklamirati s računom ili otpremnicom kod vašeg specijaliziranog prodavača.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izričito određeno zakonom i odnosi se samo na nedostatke koji su postojali u trenutku predaje robe. Potraživanje se uvijek upućuje prema ugovornom partneru (trgovcu), koji mora besplatno (za potrošača) otkloniti ili organizirati otklanjanje nedostatka.

Garancija:

Garancija je dobrovoljna, ugovorna obveza proizvođača (generalnog uvoznika), za koju ne postoje nikakvi sadržajni ili formalni minimalni zahtjevi. Mnoge garancije pokrivaju samo dio troškova nastalih pri otklanjanju nedostataka, ali obično vrijede za sve nedostatke koji se pojave u određenom roku.

Biztonsági utasítások

- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek csak 8 éves vagy annál idősebbek és felügyelet mellett végezhetik.
- A 8 év alatti gyermekeket távol kell tartani a készüléktől és annak csatlakozókábelétől.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Ez a készülék kizárólag beltéri használatra készült. Ne használja kültéren.
- Ne használja a készüléket fürdőszobában vagy más magas páratartalmú helyiségekben.
-  Soha ne merítse a készüléket, az alapot vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Az alap elektromos érintkezőjét védeni kell a fröccsenő és túlfolyó víztől.
- **A készülék alját és külsejét nem szabad nedvessé tenni.**
- Ne helyezze a készüléket forró felületekre, például tűzhelyre vagy azok közelébe, illetve más hőforrások, például sütők vagy radiátorok közelébe, és védje a közvetlen napfénytől.
- A készüléket mindig sík felületre helyezze .
- Soha ne helyezze a készüléket puha, könnyen gyulladó felületre, például szőnyegre, újságpapírra, alátétre stb.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat vagy más elektromos készüléket a készülékre.

- Ne helyezzen vízzel vagy más folyadékkal teli edényeket a készülékre.
- Ne helyezzen égő gyertyákat a készülékre.
- A készülék kihúzásakor soha ne a tápkábelt húzza, mindig a csatlakozódugót fogja meg.
- Soha ne érintse meg a készüléket, a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót nedves vagy nyirkos kézzel – áramütés veszélye!
- A készülék kihúzásakor ne érintse meg a csatlakozó végeit.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel lelógjon a munkafelületről.
- Mindig húzza ki a tápkábelt,
 - **ha már nem használja a készüléket,**
 - **működés közbeni zavarok esetén,**
 - **minden takarításnál,**
- **A termék módosítása vagy átalakítása biztonsági okokból tilos.**
- **Óvatosan kezelje a terméket. Ütések, ütések vagy akár kis magasságból történő leejtés is károsíthatja.**
- **Ne nyissa ki a készülék burkolatát; nincsenek benne vezérlőelemek.**
- **Az elektromos készülékek javítását szakképzett személyzetnek kell elvégeznie a biztonsági előírások betartása és a veszélyek elkerülése érdekében.**
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt sérülések szempontjából. Ha sérült, ne üzemeltesse a készüléket. Vigye el egy hivatalos szervizközpontba javításra.
- **A készülék csak víz forralására használható. A tej, szénsavas italok vagy más folyadékok melegítése károsíthatja a készüléket.**
- **Ne mozgassa a készüléket működés közben.**
- **Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket működés közben.**
- **A készüléket csak hideg vízzel töltsse fel.**

- **Mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból, mielőtt vízzel feltölti.**
- **A vízszintnek a „MIN” és a „MAX” jelölések között kell lennie.**
- **A víztartályt csak a kijelölt talppal szabad üzemeltetni.**
- **Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt leveszi az alapról.**
- **Mindig ügyeljen arra, hogy a fedél szorosan le legyen zárva, és működés közben ne nyissa ki.**
-  **A készülék víztartálya a főzés során felforrósodik, ezért ne érintse meg. A kiáramló gőz égési sérüléseket okozhat.**
- **Soha ne nyúljon a vízforraló vízébe – égési sérülések veszélye!**
- **Kérjük, vegye figyelembe, hogy használat után eltart egy ideig, amíg a készülék belsejében található rejtett fűtőelem lehűl.**
- **Bár a készülék fel van szerelve egy biztonsági mechanizmussal, amely víz nélkül történő használat esetén automatikusan kikapcsol, ezt nem szabad megkísérelni . Ez károsíthatja a készüléket.**

Rendeltetésszerű használat:

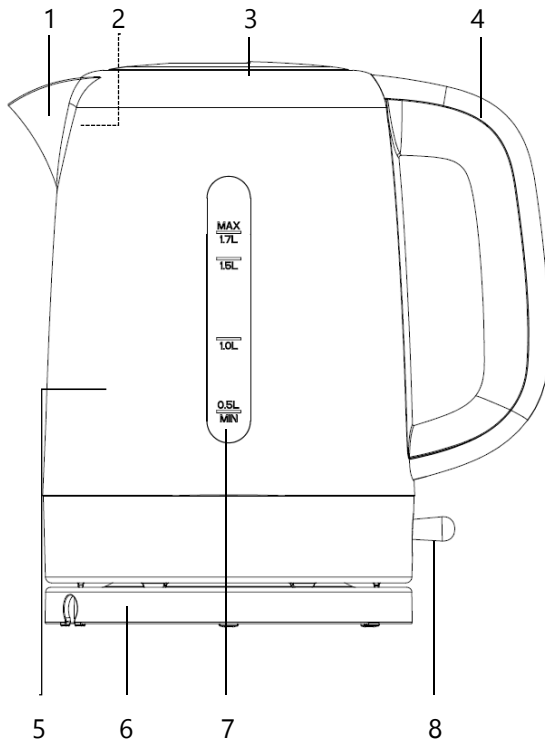
- A készülék kizárólag hideg, friss ivóvíz melegítésére szolgál.
- A készüléket csak a jelen kézikönyvben leírt funkciókra használja.
- A használati utasításban leírtaktól eltérő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és súlyos sérüléseket, valamint a készülék károsodását okozhatja.
- A készülék nem kereskedelmi célú használatra készült, hanem kizárólag otthoni, irodák vagy műhelyek kávéfőzőiben, valamint apartmanházakban, panziókban , moteleekben vagy panziókban stb. használható.



VESZÉLY:

a jelen használati utasítás, illetve a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károk - érvénytelenítik a garanciát .

Leírás



- 1) Kifolyó bélbolyhok
- 2) kivehető szűrő (belül)
- 3) Fedél nyitófüllel
- 4) Fogantyú
- 5) Víztartály rejtett rozsdamentes acél fűtőelemmel (belül)
- 6) Kábeltekerccsel ellátott eszközalap (alul)
- 7) Vízsintjelző
- 8) Ki/bekapcsoló gomb LED-es működési világítás

Kábeltekerccselés

A talp alján található egy kábeltekerccselő mechanizmus. Csak annyira tekerje le a kábelt, amennyire feltétlenül szükséges. Ne hagyja, hogy a kábel a konyhapult fölé lógjon, nehogy a gyerekek meghúzzák és megégessék magukat.

Rendeltetésszerű használat:

- A készülék kizárólag tiszta, hideg víz melegítésére szolgál.
- A használati utasításban leírtaktól eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül, és a készülék károsodásához, valamint súlyos sérülésekhez vezethet.
- A készülék nem alkalmas más ételek, folyadékok vagy italok, például kávé vagy tea melegítésére.

Túlmelegedés elleni védelem / szárazon futás elleni védelem:

A beépített hőmérséklet-szabályozó szabályozza az automatikus kikapcsolást, és megvédi a készüléket a túlmelegedéstől. Ez akkor fordul elő, ha a készüléket víz nélkül kapcsolják be, vagy ha a készülék/fűtőlap erősen vízkövesedett. Ha ez előfordul, hagyja a készüléket teljesen lehűlni, és szükség esetén vízkötelenítse, mielőtt újra használná.

Használat előtt

A készülék kicsomagolása:

- Távolítsa el a csomagolóanyagot.
- A csomagolóanyagok, mint például a műanyag zacskók vagy a hungarocell alkatrészek veszélyesek a gyermekekre nézve. Ezért tartsa ezeket az alkatrészeket távol gyermekektől. Fulladásveszély!
- Sok csomagolóanyag újrahasznosítható – ezért kérjük, gondoskodjon a megfelelő ártalmatlanításukról; ezzel jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez.

Hálózati csatlakozás:

- A készüléket csak megfelelően felszerelt, szabadon hozzáférhető védőérintkezős aljzathoz szabad csatlakoztatni.
- A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- A készülék megfelel a CE-jelölésre vonatkozó kötelező érvényű irányelveknek.

Első használat előtt:

- Ellenőrizze a készüléket és a tápkábelt sérülések szempontjából. Ha a készülék sérült, ne üzemeltesse.
- Higiéniai okokból azt javasoljuk, hogy első használat előtt töltsse fel a vízforralót tiszta, hideg vízzel a „MAX” jelzésig, forralja fel, majd dobja ki.

Művelet

Forraljuk fel a vizet:

1. Vegye le a víztartályt a készülék aljáról.
2. Nyissa ki a víztartály fedelét a tetején található fül hátrahúzásával és a fedél felemelésével.
3. Töltsse fel hideg vízzel. A töltési szintet a vízszintjelző skálájáról lehet leolvasni. Győződjön meg arról, hogy a töltési szint a "MIN" = 0,5 l és a "MAX" = 1,7 l között van.
4. Tekerje le a tápkábelt a talp alján található feltekercselőről, és dugja be a tápkábelt.
5. Helyezze a víztartályt az alapra.

6. A készülék bekapcsolásához nyomja le a fogantyú alatt található be-/kikapcsolót. A LED működésjelző lámpa világítani kezd.
7. A készülék elkezd melegíteni a vizet, és automatikusan kikapcsol, amikor a víz felforr. A be-/kikapcsoló gomb visszaugrik a helyére, és a bekapcsolásjelző kialszik.
8. Ha a készüléket a víz felforrálás előtt ki szeretné kapcsolni, nyomja kézzel felfelé a be-/kikapcsolót.
9. Emelje le a víztartályt az aljáról a fogantyújánál fogva, és öntse ki a vizet, ügyelve arra, hogy ne égesse meg magát a fröccsenő folyadékkal vagy a gőzzel.
10. Húzza ki a tápkábelt.
11. Mindig teljesen ürítse ki a víztartályt.

Kérjük, vegye figyelembe:

- Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt vizet adna hozzá vagy engedne le.
- Ha a víztartályt a MAX jelzésnél jobban tölti fel, a készülék automatikusan kikapcsolhat, mielőtt a víz felforrna, vagy a víz kifröccsenhet a kifolyón.
- Működés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket!



FIGYELEM: ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!

- A készülék fedelét főzés közben tilos kinyitni!
- Forró víz öntésekor gőz szállhat fel!

Karbantartás és gondozás

Tisztítás:

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a tápkábelt a konnektorból!
- Hagyja a készüléket teljesen lehűlni.
-  A víztartályt és a készülék alját, beleértve a tápkábelt és a csatlakozódugót is, soha nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos alkatrészek (az alapon található érintkezők) ne legyenek nedvesek.
- Szükség esetén tisztítsa meg a készülék külsejét és a tápkábelt enyhén nedves ruhával; használhat egy kevés mosogatószer is.
- Törölje át a fűtőlap belsejét egy száraz ruhával.
- A kifolyóban található egy szűrő. Ez a szűrő felfogja a vízben lévő maradványokat, beleértve a vízkőrézecskeket is. Tisztításhoz vegye ki a szűrőt. Nyissa ki a fedelet, finoman nyomja le a szűrő fülét, és húzza ki a szűrőt. Tisztítás után tegye vissza a szűrőt.
- Soha ne használjon erős, súroló, alkohol alapú vagy benzin alapú tisztítószereket. Kerülje továbbá a súroló, kemény kefék vagy fém tisztítóeszközök használatát.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja tisztán és szárazon a dobozában, száraz, pormentes helyen, gyermekek elől elzárva.

Vízkőtelenítés:

- A vízkőtelenítés szükséges gyakorisága a víz keménységétől és a használat gyakoriságától függ.
- Ha a készülék a víz felforralás előtt kikapcsol, vízkőtelenítésre van szükség. A vízkőlerakódások a fűtőlapon is jól láthatóak.
- A padlón lerakódó vízkő csökkenti a hatékonyságot, ezért a vízkőtelenítést időben el kell végezni.
- A citromsav alapú vízkőoldó szerek kereskedelmi forgalomban kaphatók. Adagolás az utasításoknak megfelelően.

Kérjük, vegye figyelembe:

A jótállási igény automatikusan megszűnik, ha a készüléket nem vízkőtelenítik időben, és emiatt meghibásodások lépnek fel.

Műszaki adatok

Üzemi feszültség : AC 2 20-240 V ~ 50-60 Hz
Teljesítmény: 1850 – 2200 watt
Úrtartalom: 0,5 – 1,7 l
Készülék méretei (Szé x Ma x Mé): 22,3 x 23,3 x 15,3 cm
Súly: kb. 755 g



*Gépelési hibák, formatervezési és technikai változtatások joga fenntartva;

Információk a környezetvédelemről



Élettartamának végén ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ehelyett egy elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. A terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson található szimbólum erre utal.

Az anyagok a címkézésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. A régi eszközök újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy egyéb módon történő ártalmatlanításával Ön is fontos szerepet játszik környezetünk védelmében.

Kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál a felelős hulladékgyűjtő helyről.

Jótállás / Garancia

A törvényes jótállás mellett erre a készülékre 24 hónap garanciát vállalunk, a számla vagy a szállítólevél kiállításának dátumától számítva. A garanciális időszakon belül, a számla vagy a szállítólevél bemutatásával minden előforduló gyártási és/vagy anyaghibát ingyenesen javítással és/vagy a hibás alkatrészek cseréjével, illetve (választásunk szerint) azonos értékű, hibátlan termékkel történő cserével szabályozunk. Az ilyen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a készüléket szakszerűen kezelték és karbantartották. A garanciális szolgáltatásainkon túlmutató követelések kizártak. A garancia jogos esetben csak a készülék javítását foglalja magában. További követelések, valamint az esetleges következményes károkért való felelősség alapvetően kizártak. A garancia nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyek természetes kopásnak vannak kitéve, illetve azokra a károkra, amelyek ütés, helytelen kezelés, nedvesség hatása vagy egyéb külső behatások miatt keletkeztek, illetve jogosulatlan harmadik felek beavatkozásából erednek. Garanciális esetben a készüléket a számlával vagy szállítólevéllel együtt szakkereskedőjénél kell reklamálni.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Jótállás:

A jótállás kifejezetten a törvényben van rögzítve, és csak azokra a hibákra vonatkozik, amelyek az áruk átadásakor már fennálltak. Az igény mindig a szerződéses partnerrel (kereskedővel) szemben áll fenn, aki a hibát ingyenesen (a fogyasztó számára) köteles kijavítani vagy kijavíttatni.

Garancia:

A garancia a gyártó (általános importőr) önkéntes, szerződéses vállalása, amelyre nincsenek sem tartalmi, sem formai minimális követelmények. Számos garancia csak a hibák kijavításakor felmerülő költségek egy részét fedezi, de általában minden olyan hibára vonatkozik, amely egy meghatározott időn belül jelentkezik.

Istruzioni di sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e se comprendono i pericoli che ne derivano.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano sotto supervisione.
- I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti lontani dal dispositivo e dal relativo cavo di collegamento.
- Ai bambini non è consentito giocare con il dispositivo.
- Questo dispositivo è progettato esclusivamente per uso interno. Non utilizzarlo all'aperto.
- Non utilizzare il dispositivo in bagno o in altri ambienti con elevata umidità.
-  Non immergere mai il dispositivo, la base o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi. **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** Il contatto elettrico sulla base deve essere protetto da schizzi e acqua traboccante.
- **La base e la parte esterna del dispositivo non devono bagnarsi.**
- Non posizionare il dispositivo sopra o vicino a superfici calde come fornelli o vicino ad altre fonti di calore come forni o termosifoni e proteggerlo dalla luce solare diretta.
- Posizionare sempre il dispositivo su superfici piane .
- Non posizionare mai il dispositivo su superfici morbide o facilmente infiammabili, come tappeti, giornali, tovagliette, ecc.
- Non posizionare oggetti o altri dispositivi elettrici sul dispositivo.

- Non collocare sul dispositivo contenitori pieni di acqua o altri liquidi.
- Non posizionare candele accese sul dispositivo.
- Per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, non tirare mai il cavo di alimentazione; afferrare sempre la spina.
- Non toccare mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione con le mani bagnate o umide: pericolo di scossa elettrica!
- Non toccare le punte della spina quando si scollega il dispositivo.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dalla superficie di lavoro.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione,
 - **se non utilizzi più il dispositivo,**
 - **in caso di interruzioni durante il funzionamento,**
 - **ad ogni pulizia,**
- **Per motivi di sicurezza non è consentito modificare o alterare il prodotto.**
- **Maneggiare il prodotto con cura. Può essere danneggiato da urti, colpi o cadute anche da piccole altezze.**
- **Non aprire l'involucro del dispositivo: al suo interno non sono presenti comandi.**
- **Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere eseguite da personale qualificato per rispettare le norme di sicurezza ed evitare pericoli.**
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione per verificare la presenza di danni. In caso di danni, non utilizzare il dispositivo. Portarlo presso un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
- **L'apparecchio può essere utilizzato solo per bollire acqua. Riscaldare latte, bevande gassate o altri liquidi può danneggiare l'apparecchio.**
- **Non spostare il dispositivo mentre è in funzione.**

- **Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in funzione.**
- **Riempire l'apparecchio solo con acqua fredda.**
- **Prima di riempirlo d'acqua, spegnere sempre il dispositivo e staccare la spina.**
- **Il livello dell'acqua deve essere compreso tra i segni "MIN" e "MAX".**
- **Il serbatoio dell'acqua può essere utilizzato solo con la base prevista.**
- **Spegnere il dispositivo prima di rimuoverlo dalla base.**
- **Assicurarsi sempre che il coperchio sia ben chiuso e non aprirlo durante il funzionamento.**
-  **Il serbatoio dell'acqua dell'apparecchio diventa caldo durante la cottura, quindi non toccarlo. Anche il vapore che fuoriesce può causare ustioni.**
- **Non mettere mai le mani nell'acqua del bollitore: rischio di scottature!**
- **Si prega di notare che dopo l'uso ci vuole un po' di tempo prima che l'elemento riscaldante nascosto all'interno del dispositivo si raffreddi.**
- **Sebbene il dispositivo sia dotato di un meccanismo di sicurezza che si spegne automaticamente in caso di utilizzo senza acqua, si sconsiglia di tentare di farlo , in quanto potrebbe danneggiarsi.**

Uso previsto:

- L'apparecchio è destinato esclusivamente al riscaldamento di acqua potabile fredda e fresca.
- Utilizzare il dispositivo solo per le funzioni descritte nel presente manuale.
- Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nelle istruzioni è considerato improprio e può provocare gravi lesioni e danni all'apparecchio.

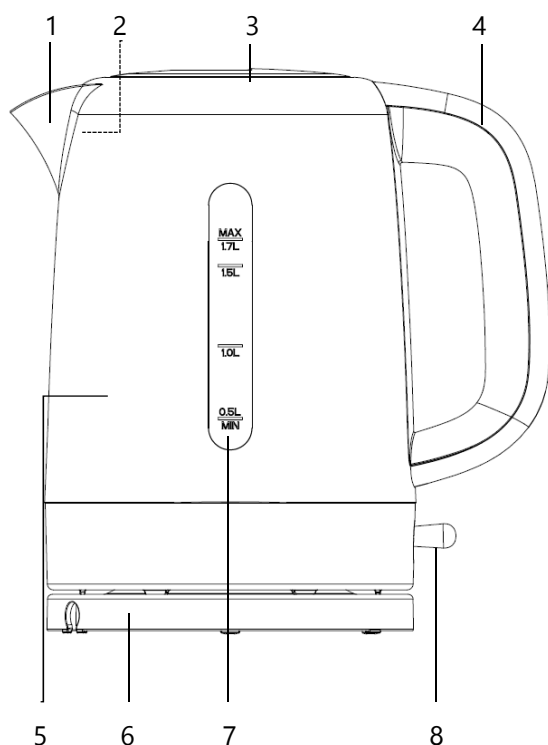
- L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale, ma esclusivamente all'uso domestico, nelle cucine professionali, negli uffici e nelle officine, nonché in condomini, bed and breakfast, motel o pensioni, ecc.



PERICOLO:

Qualsiasi danno causato da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso o delle istruzioni di sicurezza invaliderà la garanzia .

Descrizione



- 1) Villo del becco
- 2) setaccio rimovibile (interno)
- 3) Coperchio con linguetta di apertura
- 4) Maniglia
- 5) Serbatoio dell'acqua con elemento riscaldante in acciaio inox nascosto (all'interno)
- 6) Base del dispositivo con avvolgicavo (in basso)
- 7) Indicatore del livello dell'acqua
- 8) Interruttore on/off con illuminazione operatoria a LED

Avvolgimento del cavo

C'è un meccanismo di avvolgimento del cavo sul lato inferiore della base. Srotolare il cavo solo quanto necessario. Evitare che il cavo penda dal piano di lavoro per evitare che i bambini lo tirino e si scottino.

Destinazione d'uso:

- L'apparecchio è progettato esclusivamente per riscaldare acqua pura e fredda.

- Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nelle istruzioni è considerato improprio e può provocare danni all'apparecchio e lesioni gravi.
- L'apparecchio non è adatto per riscaldare altri alimenti, liquidi o bevande come caffè o tè.

Protezione contro il surriscaldamento / protezione contro il funzionamento a secco:

Il regolatore di temperatura integrato regola lo spegnimento automatico e protegge il dispositivo dal surriscaldamento. Questo si verifica se il dispositivo viene acceso senza acqua o se il dispositivo/la piastra riscaldante sono fortemente calcarei. In tal caso, lasciare raffreddare completamente il dispositivo e, se necessario, decalcificarlo prima di utilizzarlo nuovamente.

Prima dell'uso

Disimballaggio del dispositivo:

- Rimuovere il materiale di imballaggio.
- I materiali di imballaggio come sacchetti di plastica o parti in polistirolo sono pericolosi per i bambini. Pertanto, tenere questi componenti fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!
- Molti materiali di imballaggio vengono riciclati: assicuratevi quindi che vengano smaltiti correttamente; darete un contributo importante alla tutela dell'ambiente.

Collegamento alla rete elettrica:

- L'apparecchio può essere collegato solo a una presa di corrente con contatto di protezione installata correttamente e liberamente accessibile.
- La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Il dispositivo è conforme alle direttive vincolanti per la marcatura CE.

Prima del primo utilizzo:

- Controllare il dispositivo e il cavo di alimentazione per eventuali danni. Se il dispositivo è danneggiato, non utilizzarlo.
- Per motivi igienici, prima del primo utilizzo, consigliamo di riempire il bollitore con acqua pulita e fredda fino al segno "MAX", di farlo bollire e poi di gettarlo via.

Operazione

Far bollire l'acqua:

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla base dell'apparecchio.

2. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua tirando indietro la linguetta sulla parte superiore e sollevando il coperchio.
3. Riempire con acqua fredda. Il livello di riempimento può essere letto sulla scala graduata dell'indicatore di livello dell'acqua. Assicurarsi che il livello di riempimento sia compreso tra "MIN" = 0,5 l e "MAX" = 1,7 l.
4. di alimentazione dall'avvolgitore situato nella parte inferiore della base e collegarlo alla presa di corrente.
5. Posizionare il contenitore dell'acqua sulla base.
6. Premere l'interruttore on/off sotto l'impugnatura per accendere il dispositivo. La spia LED di funzionamento si illuminerà.
7. Il dispositivo inizia a riscaldare l'acqua e si spegne automaticamente quando l'acqua bolle. L'interruttore di accensione/spegnimento si solleva e la spia di alimentazione si spegne.
8. Se si desidera spegnere l'apparecchio prima che l'acqua bolla, premere manualmente l'interruttore di accensione/spegnimento verso l'alto.
9. Sollevare il serbatoio dell'acqua dalla base prendendolo per la maniglia e versare l'acqua, facendo attenzione a non scottarsi con gli schizzi o il vapore.
10. Scollegare il cavo di alimentazione.
11. Svuotare sempre completamente il serbatoio dell'acqua.

Notare che:

- Staccare sempre la spina dall'apparecchio prima di aggiungere o scaricare l'acqua.
- Se si riempie il serbatoio dell'acqua oltre il segno MAX, l'apparecchio potrebbe spegnersi automaticamente prima che l'acqua bolla oppure potrebbe schizzare fuori dal beccuccio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento!



ATTENZIONE: RISCHIO DI USTIONI!

- Durante la cottura il coperchio dell'apparecchio non deve essere aperto!
- Quando si versa acqua calda, il vapore potrebbe salire!

Manutenzione e cura

Pulizia:

- Prima di effettuare la pulizia, staccare sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente!
- Lasciare raffreddare completamente il dispositivo.
-  Il serbatoio dell'acqua e la base del dispositivo, compresi il cavo di alimentazione e la spina, non devono mai essere immersi in acqua o altri liquidi. **RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA!**
- Assicurarsi che le parti elettriche (contatti sulla base) non si bagnino.

- Se necessario, pulire la parte esterna dell'apparecchio e il cavo di alimentazione con un panno leggermente umido; è possibile utilizzare anche un po' di detersivo per i piatti.
- Pulire l'interno della piastra riscaldante con un panno asciutto.
- Il beccuccio è dotato di un filtro. Questo filtro cattura eventuali residui presenti nell'acqua, comprese le particelle di calcare. Rimuovere il filtro per pulirlo. Aprire il coperchio, premere delicatamente la linguetta del filtro verso il basso e tirarlo verso l'esterno. Riposizionare il filtro dopo la pulizia.
- Non utilizzare mai detersivi aggressivi, abrasivi, a base di alcol o benzina. Evitare inoltre l'uso di spazzole abrasive, dure o utensili per la pulizia in metallo.
- Se non si utilizza il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, conservarlo pulito e asciutto nella confezione, in un luogo asciutto e privo di polvere, fuori dalla portata dei bambini.

Decalcificazione:

- La frequenza della decalcificazione dipende dalla durezza dell'acqua e dalla frequenza di utilizzo.
- Se l'apparecchio si spegne prima che l'acqua bolla, è necessario decalcificarlo. I depositi di calcare sono ben visibili anche sulla piastra riscaldante.
- I depositi di calcare sul pavimento riducono l'efficienza, pertanto è necessario procedere tempestivamente alla decalcificazione.
- Sono disponibili in commercio decalcificanti a base di acido citrico. Dosare secondo le istruzioni.

Notare che:

Ogni richiesta di garanzia decadrà automaticamente se il dispositivo non verrà decalcificato tempestivamente e di conseguenza si verificheranno dei malfunzionamenti.

Dati tecnici

Tensione di funzionamento : AC 2 20-240 V ~ 50-60 Hz

Potenza: 1850 – 2200 watt

Capacità: 0,5 – 1,7 l

Dimensioni del dispositivo (LxAxP): 22,3 x 23,3 x 15,3

Peso: circa 755 g



*Riservati errori di battitura, modifiche di design e tecniche;

Informazioni sulla tutela ambientale

Al termine del suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Deve invece essere consegnato a un punto di raccolta per il riciclaggio di



apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo sul prodotto, nel manuale di istruzioni o sulla confezione lo indica.

 I materiali sono riciclabili secondo le istruzioni riportate sull'etichetta. Riutilizzando, riciclando o smaltendo in altro modo i vecchi dispositivi, contribuisce in modo significativo alla tutela dell'ambiente.

Si prega di chiedere all'autorità locale il punto di smaltimento responsabile

Garanzia

Oltre alla garanzia legale, offriamo su questo dispositivo una garanzia di 24 mesi, calcolata dalla data di emissione della fattura o del documento di trasporto. Durante questo periodo di garanzia, presentando la fattura o il documento di trasporto, tutti i difetti di fabbricazione e/o dei materiali verranno riparati gratuitamente e/o le parti difettose verranno sostituite, oppure (a nostra discrezione) l'articolo verrà sostituito con uno equivalente e privo di difetti. La condizione per questo tipo di servizio di garanzia è che il dispositivo sia stato trattato e mantenuto correttamente. Qualsiasi altro reclamo al di fuori dei nostri servizi di garanzia è escluso. La garanzia copre solo la riparazione del dispositivo nei casi giustificati. Ulteriori reclami, nonché la responsabilità per eventuali danni conseguenti, sono espressamente esclusi. La garanzia non può essere concessa per parti soggette a normale usura o per danni causati da urti, uso improprio, esposizione all'umidità o altri influssi esterni, nonché da interventi di terzi non autorizzati. In caso di garanzia, il dispositivo deve essere reclamato con fattura o documento di trasporto presso il vostro rivenditore specializzato.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Garanzia:

La garanzia è espressamente stabilita dalla legge e si applica solo ai difetti esistenti al momento della consegna della merce. Il diritto è sempre rivolto al partner contrattuale (venditore), che deve riparare o far riparare gratuitamente il difetto (per il consumatore).

La garanzia è un impegno volontario e contrattuale del produttore (importatore generale), per il quale non esistono requisiti minimi né di contenuto né di forma. Tuttavia, molte garanzie coprono solo una parte dei costi che sorgono durante la riparazione dei difetti, ma in genere si applicano a tutti i difetti che si verificano entro un determinato periodo.

SLO NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA

Varnostna navodila

- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nastale nevarnosti.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so stari 8 let ali več in so pod nadzorom.
- Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo napravi in njenemu priključnemu kablu.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Ta naprava je zasnovana samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte je na prostem.
- Naprave ne uporabljajte v kopalnici ali drugih prostorih z visoko vlažnostjo.
-  Naprave, podstavka ali napajalnega kabla nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!** Električni kontakt na podstavku mora biti zaščiten pred brizganjem in prelivanjem vode.
- **Podstavek in zunanost naprave se ne smeta zmočiti.**
- Naprave ne postavljajte na ali v bližino vročih površin, kot so štedilniki, ali v bližino drugih virov toplote, kot so pečice ali radiatorji, in jo zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Napravo vedno postavite na ravne površine .
- Naprave nikoli ne postavljajte na mehke, lahko vnetljive površine, kot so preproge, časopisi, podstavki itd.
- Na napravo ne postavljajte nobenih predmetov ali drugih električnih naprav.
- Na napravo ne postavljajte posod, napolnjenih z vodo ali drugo tekočino.

- Na napravo ne postavljajte gorečih sveč.
- Pri izklapljanju naprave iz električnega omrežja nikoli ne vlecite za napajalni kabel; vedno primite za vtič.
- Naprave, napajalnega kabla ali vtiča se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami – nevarnost električnega udara!
- Pri izklapljanju naprave se ne dotikajte konic vtiča.
- Napajalni kabel ne sme viseti z delovne površine.
- Vedno izključite napajalni kabel,
 - **če naprave ne uporabljate več,**
 - **v primeru motenj med obratovanjem,**
 - **z vsakim čiščenjem,**
- **Iz varnostnih razlogov ni dovoljeno spreminjanje ali predelava izdelka.**
- **Z izdelkom ravnajte previdno. Poškoduje se lahko zaradi udarcev, udarcev ali padcev z majhne višine.**
- **Ne odpirajte ohišja naprave; v notranjosti ni nobenih krmilnih elementov.**
- **Popravila električnih naprav mora izvajati usposobljeno osebje, da se upoštevajo varnostni predpisi in se preprečijo nevarnosti.**
- Redno preverjajte napajalni kabel glede poškodb. Če je poškodovan, naprave ne uporabljajte. Odnosite jo v pooblaščen servisni center na popravilo.
- **Napravo lahko uporabljate samo za vretje vode. Segrevanje mleka, gaziranih pijač ali drugih tekočin lahko poškoduje napravo.**
- **Naprave ne premikajte med delovanjem.**
- **Naprave ne puščajte brez nadzora, ko je v delovanju.**
- **Napravo napolnite samo s hladno vodo.**
- **Preden napolnite napravo z vodo, jo vedno izklopite in izključite iz električnega omrežja.**
- **Gladina vode mora biti med oznakama »MIN« in »MAX«.**

- Rezervoar za vodo se sme uporabljati samo z za to namenjenim podstavkom.
- Preden napravo odstranite s podstavka, jo izklopite.
- Vedno se prepričajte, da je pokrov tesno zaprt in ga med delovanjem ne odpirajte.
-  Med kuhanjem se rezervoar za vodo v napravi segreje, zato se ga ne dotikajte. Uhajajoča para predstavlja tudi nevarnost opeklin.
- Nikoli ne segajte z rokami v vodo v grelniku vode – nevarnost opeklin!
- Upoštevajte, da se skriti grelni element v napravi po uporabi ohladi nekaj časa.
- Čeprav je naprava opremljena z varnostnim mehanizmom, ki se samodejno izklopi, ko je uporabljena brez vode, tega ne smete poskušati . To bi lahko poškodovalo napravo.

Predvidena uporaba:

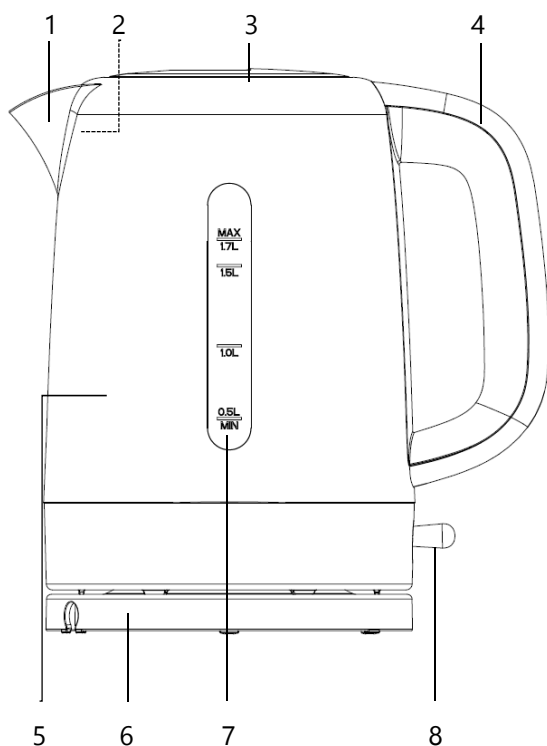
- Naprava je namenjena izključno ogrevanju hladne, sveže pitne vode.
- Napravo uporabljajte samo za funkcije, opisane v tem priročniku.
- Vsaka drugačna uporaba, kot je opisana v navodilih, se šteje za nepravilno in lahko povzroči resne poškodbe in škodo na napravi.
- Naprava ni namenjena za komercialno uporabo, temveč izključno za uporabo doma, v kavarnicah v pisarnah ali delavnicah, pa tudi v stanovanjskih blokih, prenočiščih z zajtrkom , motelih ali prenočiščih z zajtrkom itd.



NEVARNOST:

Vsaka škoda, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja teh navodil za uporabo ali varnostnih navodil, razveljavi garancijo .

Opis



- 1) Izlivna resica
- 2) odstranljivo sito (v notranjosti)
- 3) Pokrov z odpiralnim jezičkom
- 4) Ročaj
- 5) Rezervoar za vodo s skritim grelnim elementom iz nerjavečega jekla (v notranjosti)
- 6) Podnožje naprave z navijanjem kabla (spodaj)
- 7) Indikator nivoja vode
- 8) Stikalo za vklop/izklop z LED operativna osvetlitev

Navijanje kabla

Na spodnji strani podstavka je mehanizem za navijanje kabla. Kabel odvijte le toliko, kolikor je potrebno. Pazite, da kabel ne visi čez pult, da ga otroci ne bi vlekli in se oparili.

Predvidena uporaba:

- Naprava je zasnovana izključno za ogrevanje čiste, hladne vode.
- Vsaka drugačna uporaba, kot je opisana v navodilih, se šteje za nepravilno in lahko povzroči poškodbe naprave in resne telesne poškodbe.
- Naprava ni primerna za segrevanje drugih živil, tekočin ali pijač, kot sta kava ali čaj.

Zaščita pred pregrevanjem / zaščita pred suhim tekom:

Vgrajeni regulator temperature uravnava samodejni izklop in ščiti napravo pred pregrevanjem. Do pregrevanja pride, če napravo vklopite brez vode ali če je naprava/grelna plošča močno obložena z vodnim kamnom. Če se to zgodi, pustite, da se naprava popolnoma ohladi, in po potrebi odstranite vodni kamen, preden jo ponovno uporabite.

Pred uporabo

Razpakiranje naprave:

- Odstranite embalažni material.
- Embalažni materiali, kot so plastične vrečke ali deli iz stiropora, so nevarni za otroke. Zato te dele hranite izven dosega otrok. Nevarnost zadušitve!
- Veliko embalažnih materialov je mogoče reciklirati – zato poskrbite, da jih pravilno odvržete; s tem boste pomembno prispevali k varstvu okolja.

Priključek na omrežje:

- Napravo je dovoljeno priključiti le na pravilno nameščeno in prosto dostopno vtičnico z zaščitnim kontaktom.
- Omrežna napetost mora ustrezati napetosti, navedeni na napisni ploščici naprave: 220–240 V ~ 50–60 Hz.
- Naprava je skladna z direktivami, ki so zavezujoče za oznako CE.

Pred prvo uporabo:

- Preverite napravo in napajalni kabel za morebitne poškodbe. Če je naprava poškodovana, je ne uporabljajte.
- Zaradi higienskih razlogov priporočamo, da grelnik vode pred prvo uporabo napolnite s čisto, hladno vodo do oznake »MAX«, jo zavrete in nato zavržete.

Operacija

Zavreti vodo:

1. Odstranite rezervoar za vodo z dna naprave.
2. Odprite pokrov rezervoarja za vodo tako, da povlečete jeziček na vrhu in dvignete pokrov.
3. Napolnite s hladno vodo. Nivo napolnjenosti lahko odčitate na lestvici na indikatorju nivoja vode. Prepričajte se, da je nivo napolnjenosti med "MIN" = 0,5 l in "MAX" = 1,7 l.
4. Odvijte napajalni kabel z navijalke na spodnji strani podstavka in ga priključite v vtičnico.
5. Posodo z vodo postavite na podstavek.

6. Pritisnite stikalo za vklop/izklop pod ročajem navzdol, da vklopite napravo. LED lučka za delovanje se bo prižgala.
7. Naprava začne segrevati vodo in se samodejno izklopi, ko voda zavre. Stikalo za vklop/izklop se ponovno vklopi in indikator napajanja ugasne.
8. Če želite napravo izklopiti, preden voda zavre, ročno pritisnite stikalo za vklop/izklop navzgor.
9. Rezervoar za vodo dvignite z dna za ročaj in izlijte vodo, pri čemer pazite, da se ne opečete z brizgi ali paro.
10. Izključite napajalni kabel.
11. Vedno popolnoma izpraznite rezervoar za vodo.

Prosimo, upoštevajte:

- Preden dodate ali izpustite vodo, vedno izključite napravo iz električnega omrežja.
- Če rezervoar za vodo napolnite več kot do oznake MAX, se lahko naprava samodejno izklopi, preden voda zavre, ali pa lahko voda brizga iz izliva.
- Naprave med delovanjem nikoli ne puščajte brez nadzora!



POZOR: NEVARNOST OPEKLIN!

- Pokrova naprave med kuhanjem ne smete odpirati!
- Pri nalivanju vroče vode se lahko dvigne para!

Vzdrževanje in nega

Čiščenje:

- Pred čiščenjem vedno izključite napajalni kabel iz vtičnice!
- Pustite, da se naprava popolnoma ohladi.
-  Rezervoarja za vodo in podnožja naprave, vključno z napajalnim kablom in vtičem, nikoli ne smete potopiti v vodo ali druge tekočine. **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!**
- Pazite, da se električni deli (kontakti na podstavku) ne zmočijo.
- Po potrebi očistite zunanost naprave in napajalni kabel z rahlo vlažno krpo; lahko uporabite tudi malo tekočine za pomivanje posode.
- Notranjost grelne plošče obrišite s suho krpo.
- V izlivu je cedilo. To cedilo lovi vse ostanke v vodi, vključno z delci vodnega kamna. Za čiščenje odstranite cedilo. Odprite pokrov, nežno pritisnite jeziček cedila navzdol in cedilo izvlecite. Po čiščenju cedilo namestite nazaj.
- Nikoli ne uporabljajte agresivnih, abrazivnih čistilnih sredstev, čistil na osnovi alkohola ali bencina. Prav tako se izogibajte uporabi abrazivnih, trdih ščetk ali kovinskih čistilnih pripomočkov.
- Če naprave ne uporabljate dlje časa, jo shranite čisto in suho v škatli na suhem in brezprašnem mestu, izven dosega otrok.

Odstranjevanje vodnega kamna:

- Pogostost odstranjevanja vodnega kamna je odvisna od trdote vode in pogostosti uporabe.
- Če se naprava izklopi, preden voda zavre, je potrebno odstraniti vodni kamen. Na grelni plošči so jasno vidne tudi obloge vodnega kamna.
- Vodni kamen na tleh zmanjšuje učinkovitost, zato je treba odstranjevanje vodnega kamna opraviti pravočasno.
- Sredstva za odstranjevanje vodnega kamna na osnovi citronske kisline so komercialno dostopna. Dozirajte v skladu z navodili.

Prosimo, upoštevajte:

Vsak garancijski zahtevek samodejno preneha veljati, če se vodni kamen naprave ne odstrani pravočasno in če zaradi tega pride do okvar.

Tehnični podatki

Delovna napetost : AC 2 20–240 V ~ 50–60 Hz
Moč: 1850 – 2200 vatov
Prostornina: 0,5 – 1,7 l
Dimenzije naprave (Š x V x G): 22,3 x 23,3 x 15,3 cm
Teža: približno 755 g



*Pridržujemo si pravico do tipkarskih napak, oblikovnih in tehničnih sprememb;

Informacije o varstvu okolja



Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Namesto tega ga je treba oddati na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. To označuje simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži.

Materiali so reciklirani v skladu z njihovimi oznakami. Z ponovno uporabo, recikliranjem ali drugačnim odstranjevanjem starih naprav pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Za odgovorno mesto za odlaganje odpadkov se obrnite na lokalne oblasti

GARANCIJSKI LIST
GARANCIJSKI LIST

1. Firma in naslov sedeža garanta:

TRIOR D.O.O. , ROŽNA ULICA 44 4208 ŠENČUR

2. Datum dobave blaga:

3. Podatki, ki identificirajo blago (model, serijska številka):

4. Izjava garanta:

TRIOR D.O.O. jamči, da ima izdelek lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu:

Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v 30 dneh od prejema zahteve, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.

Če se rok 30 dni podaljša, to ne sme trajati več kot dodatnih 15 dni. O podaljšanju in razlogih za to podaljšanje bo potrošnik obveščen pred potekom 30-dnevnega roka. Če proizvajalec v podaljšanem roku ne odpravi napak ali ne zamenja blaga, lahko potrošnik zahteva vračilo kupnine ali znižanje kupnine, sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga zaradi neskladnosti.

Če neskladnost nastopi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik zahteva vračilo kupnine. Za zamenjano blago ali zamenjane bistvene dele blaga bo izdan nov garancijski list. Za čas popravila lahko proizvajalec potrošniku zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če tega ne stori, ima potrošnik pravico do odškodnine za izgubo uporabe blaga.

Stroške materiala, nadomestnih delov, dela, prevoza in prenosa blaga v primeru popravila ali zamenjave nosi proizvajalec.

6. Postopek uveljavljanja garancije:

Potrošnik mora garanta obvestiti pisno (po pošti, elektronski pošti) ali osebno pri pooblaščenem servisu ter priložiti dokazilo o veljavnosti garancije (račun in garancijski list). Potrošnik mora omogočiti pregled reklamiranega blaga nemudoma po obvestilu.

7. Rok za rešitev reklamacije:

30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni, o čemer bo potrošnik predhodno obveščen.

8. Trajanje garancijskega roka:

24 mesecev od dneva dobave blaga potrošniku.

9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije:

Garancija velja na ozemlju Republike Slovenije.

10. Opozorilo:

Potrošnik ima zakonsko pravico, da v primeru neskladnosti blaga zoper prodajalca brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

11. Zagotavljanje vzdrževanja in nadomestnih delov:

TRIOR D.O.O. zagotavlja vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še 3 leta po preteku garancijskega roka.

Pooblaščen serviser:

TRIOR D.O.O. , ROŽNA ULICA 44 4208 ŠENČUR

E-mail: INFO@TRIOR.SI ; Tel: 0590 11 331

Instrukcje bezpieczeństwa

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
- Dzieciom poniżej 8 roku życia należy zapewnić bezpieczną odległość od urządzenia i kabla przyłączeniowego.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie należy używać go na zewnątrz.
- Nie należy używać urządzenia w łazience lub innych pomieszczeniach o dużej wilgotności.
-  Nigdy nie zanurzaj urządzenia, podstawy ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych cieczach. **RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!** Styk elektryczny podstawy musi być chroniony przed zachlapaniem i przelewaniem się wody.
- **Podstawa i zewnętrzna część urządzenia nie mogą zostać zamoczone.**
- Nie umieszczaj urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak kuchenki, ani w ich pobliżu, a także w pobliżu innych źródeł ciepła, takich jak piekarniki czy grzejniki. Chroń je przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na płaskich powierzchniach .
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia na miękkich, łatwopalnych powierzchniach, takich jak dywany, gazety, podkładki itp.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu żadnych przedmiotów ani innych urządzeń elektrycznych.
- Nie stawiaj na urządzeniu pojemników z wodą lub innymi płynami.
- Nie należy stawiać na urządzeniu zapalonych świec.
- Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający podczas odłączania urządzenia; zawsze chwytaj za wtyczkę.
- Nigdy nie dotykaj urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej mokrymi lub wilgotnymi rękami – ryzyko porażenia prądem!
- Nie dotykaj końcówek wtyczki podczas odłączania urządzenia.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z powierzchni roboczej.
- Zawsze odłączaj przewód zasilający,
 - **jeśli nie używasz już urządzenia,**
 - **w przypadku zakłóceń w eksploatacji,**
 - **przy każdym czyszczeniu,**
- **Ze względów bezpieczeństwa niedozwolona jest jakakolwiek modyfikacja lub zmiana produktu.**
- **Obchodź się z produktem ostrożnie. Może on zostać uszkodzony przez uderzenia, uderzenia lub upadki nawet z małej wysokości.**
- **Nie otwieraj obudowy urządzenia, ponieważ w środku nie ma żadnych elementów sterujących.**
- **Naprawy urządzeń elektrycznych muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel, aby zachować zgodność z przepisami bezpieczeństwa i uniknąć zagrożeń.**

- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli jest uszkodzony, nie używaj urządzenia. Zanieś go do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy.
- **Urządzenie może być używane wyłącznie do gotowania wody. Podgrzewanie mleka, napojów gazowanych lub innych płynów może uszkodzić urządzenie.**
- **Nie przesuwaj urządzenia, gdy jest włączone.**
- **Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone.**
- **Urządzenie należy napełniać wyłącznie zimną wodą.**
- **Zawsze wyłączaj urządzenie i odłączaj je od zasilania przed napełnieniem go wodą.**
- **Poziom wody musi znajdować się pomiędzy znakami „MIN” i „MAX”.**
- **Zbiornik na wodę można używać wyłącznie z przeznaczonej do tego celu podstawy.**
- **Wyłącz urządzenie przed odłączeniem go od podstawy.**
- **Zawsze sprawdzaj, czy pokrywa jest szczelnie zamknięta i nie otwieraj jej podczas pracy urządzenia.**
-  **Zbiornik na wodę urządzenia nagrzewa się podczas gotowania, dlatego nie należy go dotykać. Uciekająca para również stwarza ryzyko poparzenia.**
- **Nigdy nie wkładaj ręk do wody w czajniku – istnieje ryzyko poparzenia!**
- **Należy pamiętać, że po użyciu ukryty element grzewczy wewnątrz urządzenia potrzebuje trochę czasu, aby się ochłodzić.**
- **Chociaż urządzenie jest wyposażone w mechanizm bezpieczeństwa, który automatycznie wyłącza się po użyciu bez wody, nie należy tego próbować . Może to uszkodzić urządzenie.**
-

Przeznaczenie:

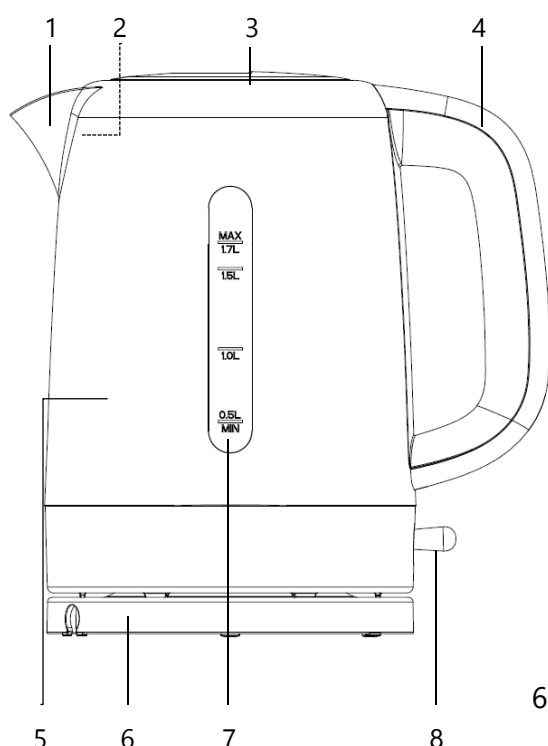
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do podgrzewania zimnej, świeżej wody pitnej.
- Używaj urządzenia wyłącznie do funkcji opisanych w niniejszej instrukcji.
- Jakiegolwiek użycie niezgodne z opisem w instrukcji jest uważane za niewłaściwe i może skutkować poważnymi obrażeniami ciała oraz uszkodzeniem urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, lecz wyłącznie do użytku domowego, w kuchniach biurowych lub warsztatowych, a także w budynkach mieszkalnych, pensjonatach, motelach lub pensjonatach itp.



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

Wszelkie uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi lub wskazówek bezpieczeństwa powodują unieważnienie gwarancji .

Opis



- 1) Kosmki wylewowe
- 2) wyjmowane sito (wewnątrz)
- 3) Pokrywa z otwieraną zakładką
- 4) Uchwyt
- 5) Zbiornik na wodę z ukrytym elementem grzewczym ze stali nierdzewnej (wewnątrz)
- 6) Podstawa urządzenia z zwijaczem kabla (dół)
- 7) Wskaźnik poziomu wody
- 8) Włącznik/wyłącznik z Oświetlenie operacyjne LED

Zwijanie kabla

Na spodzie podstawy znajduje się mechanizm zwijania przewodu. Odwijaj przewód tylko na tyle, ile jest to konieczne. Unikaj pozostawiania przewodu zwisającego nad blatem, aby dzieci nie ciągnęły za niego i nie poparzyły się.

Przeznaczenie:

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do podgrzewania czystej, zimnej wody.
- Jakiegokolwiek użycie niezgodne z opisem w instrukcji jest uważane za niewłaściwe i może skutkować uszkodzeniem urządzenia i poważnymi obrażeniami.
- Urządzenie nie nadaje się do podgrzewania innych produktów spożywczych, płynów i napojów, takich jak kawa czy herbata.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem / pracą na sucho:

Wbudowany regulator temperatury reguluje automatyczne wyłączanie i chroni urządzenie przed przegrzaniem. Dzieje się tak, gdy urządzenie jest włączane bez wody lub gdy urządzenie/płyta grzewcza jest mocno zakamieniona. Jeśli tak się stanie, pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć i, jeśli to konieczne, odkamień je przed ponownym użyciem.

Przed użyciem

Rozpakowanie urządzenia:

- Usuń opakowanie.
- Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe torby lub części styropianowe, są niebezpieczne dla dzieci. Dlatego trzymaj te części z dala od dzieci. Niebezpieczeństwo zadławienia!
- Wiele materiałów opakowaniowych podlega recyklingowi – zadbaj więc o ich prawidłową utylizację. W ten sposób wniesiesz istotny wkład w ochronę środowiska.

Podłączenie do sieci:

- Urządzenie można podłączyć wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego, łatwo dostępnego gniazda wtykowego ze stykiem ochronnym.
- Napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Urządzenie jest zgodne z dyrektywami wiążącymi dla oznakowania CE.

Przed pierwszym użyciem:

- Sprawdź urządzenie i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie używaj go.
- Ze względów higienicznych zalecamy, aby przed pierwszym użyciem napełnić czajnik czystą, zimną wodą do znaku „MAX”, zagotować ją, a następnie wylać.

Działanie

Zagotuj wodę:

1. Wyjmij zbiornik na wodę z podstawy urządzenia.
2. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę, odciągając uchwyt znajdujący się na górze i podnosząc pokrywę.
3. Napełnij zimną wodą.
Poziom napełnienia można odczytać ze skali na wskaźniku poziomu wody. Upewnij się, że poziom napełnienia mieści się pomiędzy „MIN” = 0,5 l i „MAX” = 1,7 l.
4. Odwiń przewód zasilający z uchwyty znajdującego się na spodzie podstawy i podłącz przewód zasilający.
5. Umieść pojemnik na wodę na podstawie.
6. Naciśnij przełącznik on/off poniżej uchwyty, aby włączyć urządzenie. Zaświeci się dioda LED.
7. Urządzenie zaczyna podgrzewać wodę i automatycznie się wyłącza, gdy woda się zagotuje. Przełącznik włączania/wyłączania wyskakuje z powrotem, a wskaźnik zasilania gaśnie.
8. Jeśli chcesz wyłączyć urządzenie zanim woda się zagotuje, naciśnij ręcznie przełącznik włącz/wyłącz ku górze.
9. Podnieś zbiornik na wodę z podstawy za uchwyt i wylej wodę, uważając, aby się nie poparzyć.
10. Odłącz przewód zasilający.
11. Zawsze całkowicie opróżniaj zbiornik na wodę.

Uwaga:

- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed dodaniem lub wypompowaniem wody.
- Jeśli napełnisz zbiornik na wodę bardziej niż do oznaczenia MAX, urządzenie może wyłączyć się automatycznie przed zagotowaniem wody lub woda może pryskać przez dzióbek.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy!



UWAGA: RYZYKO POPARZENIA!

- Nie wolno otwierać pokrywy urządzenia podczas gotowania!
- Przy nalewaniu gorącej wody może wydobywać się para!

Konserwacja i pielęgnacja

Czyszczenie:

- Zawsze odłączaj przewód zasilający od gniazdka przed czyszczeniem!
- Pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia.

-  Zbiornik na wodę i podstawa urządzenia, łącznie z przewodem zasilającym i wtyczką, nie mogą być nigdy zanurzane w wodzie ani innych płynach. RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
- Upewnij się, że części elektryczne (styki w podstawie) nie zostaną zamoczone.
- W razie potrzeby oczyść zewnętrzną część urządzenia oraz kabel zasilający lekko wilgotną szmatką, możesz też użyć odrobiny płynu do mycia naczyń.
- Wytrzyj wewnętrzną stronę płyty grzewczej suchą szmatką.
- W dzióbku znajduje się sitko. Sitko to wyłapuje wszelkie pozostałości w wodzie, w tym cząsteczki kamienia. Wyjmij to sitko w celu wyczyszczenia. Otwórz pokrywę, delikatnie naciśnij zakładkę sitka w dół i wyciągnij sitko na zewnątrz. Wymień sitko po wyczyszczeniu.
- Nigdy nie używaj ostrych, ściernych, opartych na alkoholu lub benzynie środków czyszczących. Unikaj również używania ściernych, twardych szczotek lub metalowych przyborów czyszczących.
- Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, przechowuj je w pudełku, czyste i suche, w suchym, wolnym od kurzu miejscu, niedostępnym dla dzieci.

Odkamienianie:

- Częstotliwość odkamieniania zależy od twardości wody i częstotliwości użytkowania.
- Jeśli urządzenie wyłączy się przed zagotowaniem wody, konieczne jest odkamienianie. Osady kamienia są również wyraźnie widoczne na płycie grzewczej.
- Osady kamienia na podłodze obniżają wydajność, dlatego odkamienianie należy wykonywać w odpowiednim czasie.
- Środki odkamieniające na bazie kwasu cytrynowego są dostępne w sprzedaży. Dozuj zgodnie z instrukcją.

Uwaga:

Wszelkie roszczenia gwarancyjne automatycznie wygasną, jeśli urządzenie nie zostanie odkamienione w odpowiednim czasie, w wyniku czego wystąpią usterki.

Dane techniczne

Napięcie robocze : AC 2 20-240 V ~ 50-60Hz
 Moc: 1850 – 2200 watów
 Pojemność: 0,5 – 1,7 l
 Wymiary urządzenia (szer. x wys. x gł.): 22,3 x 23,3 x 15,3
 Waga: ok. 755 g



*Zastrzega się prawo do błędów typograficznych oraz zmian w projekcie i kwestiach technicznych;

Informacje o ochronie środowiska



Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie należy wyrzucać go razem z normalnymi odpadami domowymi. Zamiast tego należy go przekazać do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu wskazuje na to.

Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich etykietą. Ponowne wykorzystanie, recykling lub inna utylizacja starych urządzeń to ważny wkład w ochronę naszego środowiska.

Skontaktuj się z lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje o odpowiedzialnym punkcie utylizacji.

Gwarancja / Rękojmia

Oprócz gwarancji ustawowej udzielamy na to urządzenie 24-miesięcznej gwarancji, licząc od daty wystawienia faktury lub dokumentu dostawy. W okresie gwarancji, po przedstawieniu faktury lub listu przewozowego, wszystkie wady produkcyjne i/lub materiałowe zostaną usunięte bezpłatnie poprzez naprawę i/lub wymianę wadliwych części lub (według naszego uznania) poprzez wymianę produktu na równoważny, nienaruszony przedmiot. Warunkiem koniecznym takiej gwarancji jest prawidłowa obsługa i konserwacja urządzenia. Wszelkie roszczenia wykraczające poza naszą gwarancję są wykluczone. Gwarancja obejmuje naprawę urządzenia wyłącznie w uzasadnionych przypadkach. Dalsze roszczenia i odpowiedzialność za ewentualne szkody następne są zasadniczo wykluczone. Nie udziela się gwarancji na części ulegające naturalnemu zużyciu lub uszkodzenia powstałe na skutek uderzeń, nieprawidłowej obsługi, narażenia na działanie wilgoci lub innych czynników zewnętrznych, a także na skutek ingerencji nieupoważnionych osób trzecich. W przypadku roszczenia gwarancyjnego urządzenie należy odesłać do sprzedawcy wraz z fakturą lub dowodem dostawy.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Gwarancja:

Gwarancja jest wyraźnie uregulowana przepisami prawa i obejmuje wyłącznie wady istniejące w momencie wydania towaru. Roszczenie jest zawsze kierowane przeciwko partnerowi umowy (sprzedawcy), który jest zobowiązany do bezpłatnego usunięcia wady (dla konsumenta).

gwarancja:

Gwarancja jest dobrowolnym, umownym zobowiązaniem producenta (generalnego importera), dla którego nie ma minimalnych wymogów merytorycznych ani formalnych. Wiele gwarancji pokrywa jednak tylko część kosztów poniesionych na usunięcie usterek, ale generalnie dotyczą one wszystkich usterek, które wystąpią w określonym przedziale czasowym.